85STE JAARGANG No. 15130 — DONDERDAG 30 DECEMBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Ho Tsji Minh antwoordt pauselijke boodschap

FELLE AANKLACHT TEGEN AMERIKA

TOKIO (RTR). — President Ho Tsji Minh van Noord-Vietnam heeft paus Paulus VI bedankt voor diens boodschap, waarin hij hoopte dat het kerstbestand een stap zou zijn in de richting van een rechtvaardige en broederlijke vrede voor geheel Vietnam.

Ho zegt, dat de Amerikaanse leiders geen vrede, maar oorlog willen. Hij beschuldigt president Johnson ervan, de oorlog in Vietnam te willen uitbreiden. Hij vergelijkt het Amerikaanse optreden met dat van Hitler. Hij zegt, dat de vrede onmiddellijk hersteld zal zijn indien de Amerikanen hun agressie beëindigen.

Reactie gezien als afwijzing van poging van Vaticaan

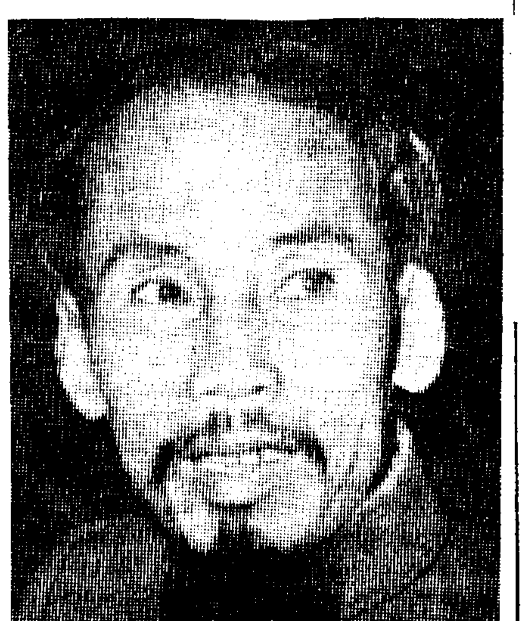
Ho herhaalt zijn eisen, die vervuld moeten worden, voordat er van onderhandelingen sprake kan zijn, waaronder terugtrekking van de Amerikaanse strijdkrachten. Aan de bombardementen op Noord-Vietnam dient onvoorwaardelijk een einde te worden gemaakt.

Ho zegt dat de Amerikanen van 1954 tot 1960 170.000 mensen hebben gedood, 400.000 in gevangenissen hebben gezet en vijf miljoen in strategische dorpen hebben geconcentreerd. Hij spreekt in dit verband van een soort concentratiekamp. De Verenigde Staten hadden gebruik gemaakt van barbaarse middelen van moderne oorlogvoering, zoals giftige chemicaliën, gas-napalmen fosforbommen. Aldus de president van Noord-Vietnam.

Geen commentaar

Van de zijde van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken wilde men geen commentaar geven op de brief van Ho Tsji Minh.

Het Vaticaan heeft geen commentaar geleverd op Ho Tsji Minhs antwoord aan de paus, maar in Vaticaanse kringen verklaart men dat het schrijven wat toon betreft een scherp contrast vormt met de boodschap van de paus. Men beschouwt het antwoord ook als een afwijzing van de pogingen van de paus om vredesonderhandelingen over Vietnam te bevorderen.



HO TSJI MINH ....afwijzing?....

Particuliere vredespoging in Vietnam

NEW YORK (RTR). — In Hanoi bevindt zich op het ogenblik de Amerikaan Staughton Lynd, hoogleraar aan de universiteit van Yale, die een particulier onderzoek instelt naar de vredesvoorwaarden van de Vietcong en de Noordvietnamezen. Hij wordt vergezeld door Thomas Hayden, een van de oprichters van de studentenorganisatie voor een democratische samenleving en door dr Herbert Aptheker, die wordt beschouwd als de belangrijkste theoreticus van de Amerikaanse communistische partij.

Aangezien zij hun reis maken zonder hiervoor toestemming van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken te hebben verkregen, stellen zij zich bloot aan een gerechtelijke vervolging.

Professor Lynd, die tien dagen geleden uit New York is vertrokken, behoort niet tot een politieke organisatie, maar hij noemt zich Marxist, pacifict en Kwaker. Hij is 36 jaar oud en wordt over het algemeen gezien als voorman van de nieuwe links beweging in de Verenigde Staten.



● *Het rommelt weer op Curaçao, men kan nergens staan, zitten of liggen, of men wordt opgeschrikt door een donderende knal van een donderbus of door het geroffel van een pakket klapchi van vijfentwintig gulden of zo..... De zakenlieden hebben voor de vurige klanten een speciale vuurvaste bar ingericht met een uiterst snelle bediening; op de foto staat er een van de vele.*

VREDESOFFENSIEF VS

Goldberg bij paus

Vakantie onderbroken voor onderhoud

VATICAANSTAD (RTR). — De Amerikaanse afgevaardigde bij de Verenigde Naties, Arthur Goldberg, is gisteravond door de paus in particuliere audiëntie ontvangen. Goldberg heeft paus Paulus namens president Johnson bedankt voor de bemoeienis ter verzekering van het kerstbestand in Vietnam.

De bekendmaking van Goldbergs reis naar Rome kwam als een verrassing. Er was eerder al gespeculeerd dat de Verenigde Staten hun diplomatieke offensief om tot vrede in Vietnam te komen, mogelijk ook via het Vaticaan zouden voeren. In New York zei een Amerikaanse functionaris bij de Verenigde Naties, dat Goldberg een vakantie in het Caribische gebied heeft onderbroken om op verzoek van president Johnson naar Rome te reizen. De reis was geheim gehouden en een van de weinige personen die tevoren op de hoogte waren gesteld, was secretaris-generaal Oe Thant, die zelf ook betrokken is geweest bij pogingen om te komen tot beëindiging van de oorlog in Vietnam.

Vredesoffensief

In verband met het grote vredesoffensief dat de V.S. op het ogenblik kennelijk over verscheidene fronten voeren, herinnert men in welingelichte kringen in Washington aan president Johnsons jongste verklaring dat de V.S. elke vredeskans zullen benutten, voordat er andere harde maatregelen worden genomen. In genoemde kringen zegt men dat het alternatief van vrede een aanzienlijke vergroting van de Amerikaanse oorlogsinspanning kan zijn.

President Johnson is het volkomen met de heilige vader eens over de noodzakelijkheid om de kwestie-Vietnam van het oorlogstoneel naar de conferentietafel over te hevelen, aldus Goldberg vandaag op een persconferentie te Rome. Goldberg gaf te kennen, dat hij naar Rome is gereisd om de dank van de Amerikaanse president en van het Amerikaanse volk over te brengen voor de vredespogingen van de paus, die zich manifesteerden in zijn kerstboodschap en in de hernieuwde pogingen voor een vreedzame oplossing van de kwestie-Vietnam. Wij zijn van oordeel, dat deze initiatieven van paus Paulus VI zeer belangrijk zijn.

Geen tweede gesprek

In antwoord op verdere vragen zei Goldberg dat er geen sprake is geweest van andere vredesstappen en dat hij niet een tweede onderhoud met de paus zal hebben. De situatie is duidelijk: de Verenigde Staten zijn bereid elk ogenblik en onvoorwaardelijk onderhandelingen te beginnen. Wat de positie van Hanoi aangaat, is het niet onze zaak te zeggen hoe het ermee gesteld is. Goldberg zei ook nog, dat de Verenigde Staten niet van plan zijn hun initiatieven met die van de paus te coordineren.

Israël bezord over militaire hulp aan Arabische landen

JERUZALEM (RTR). — De Israëlische minister van buitenlandse zaken, mevr. Golda Meir, heeft woensdag in een verklaring in het Knesseth (parlement) een beroep op de grote mogendheden van oost en west gedaan geen militaire hulp aan Arabische staten te verlenen zolang deze een oorlog tegen Israël blijven voorbereiden.

Generaal-majoor Yitzak Rabin, stafchef van het Israëlische leger, had vorige week al uiting gegeven aan Israëls bezorgdheid over de nieuwe versterking van het militaire potentieel in Egypte en andere Arabische staten. Hij zei toen ondermeer dat er als resultaat van overleg tussen Egypte en een belangrijke Sovjet-delegatie in Caïro, meer en nieuwere typen wapens naar Egypte zullen worden gestuurd.

Ernstige achtergrond

Mevr. Meir noemde het grote militaire budget waarover het Verenigd Arabisch militair opperbevel beschikt, nieuwe wapenovereenkomsten op grond waarvan Jordanië moderne vliegtuigen krijgt en een luchtverdedigingsstelsel voor Saoedi-Arabië dat vijfhonderd miljoen dollar kost. Deze feiten zijn ernstig op zichzelf, maar worden zelfs nog ernstiger wanneer men deze beziet tegen de achtergrond van de pogingen om het verenigd Arabisch opperbevel onder Egyptische leiding te consolideren.

Mevr. Meir vond ook dat de Amerikanen hun economische hulp aan Egypte moeten stopzetten, omdat Nasser door deze hulp geld vrij krijgt voor de aankoop van wapens. Met het, ook uitgesproken, doel Israël te vernietigen. Wij zijn niet tegen de economische hulp op zichzelf, aldus de minister, indien deze wordt aangewend om de hongerige bevolking van Egypte te voeden.

Wij hebben onze bezorgdheid tegenover iedereen uitgesproken. Onze vrees wordt niet kleiner door Nassers verklaring dat hij wel de oorlog zal beginnen, maar nog niet onmiddellijk. De enige uitleg voor zijn woorden is dat hij bang is verslagen te worden.

Chaos in Buenos Aires door staking

BUENOS AIRES (AFP). — De toestand in Buenos Aires waar veertigduizend werknemers bij de ziekenhuizen, de vuilophaaldienst en begraafplaatsen reeds een week staken, verslechtert. Op verscheidene punten in de Argentijnse hoofdstad vormen zich grote bergen huisvuil en de doden worden niet begraven.

In de ziekenhuizen wordt slechts het hoognodige werk verricht. De vakbonden hebben woensdag een voorstel van de stedelijke commissie voor de financiën voor een salarisverhoging van dertig procent met ingang van 1 januari verworpen. De vertegenwoordigers van de werknemers eisen dertig procent met terugwerkende kracht tot 1 augustus en met ingang van 1 januari opnieuw een verhoging van dertig procent.

REL BIJ INDIAAS ATOOMPROJECT

BOMBAY (RTR). — Naar verluidt zijn gisteravond zeven mensen om het leven gekomen toen de politie het vuur opende op geweldplegende stakende arbeiders bij het kernenergieproject te Tarapoer, honderdenzestig kilometer ten noorden van Bombay in India.

Het project in Tarapoer zal één van 's werelds grootste kernenergiecentrales worden met een produktie van 380 megawatt. Deze wordt gebouwd krachtens een vorig jaar tussen India en de Verenigde Staten bereikte overeenkomst. India koopt voorts verrijkt uranium voor de reactor van de Verenigde Staten.

Oe Thant gaat op vakantie

NEW YORK (RTR). — V.N.-secretaris-generaal Oe Thant zal op 1 januari vertrekken voor een korte vakantie naar Trinidad en Tobago. Hij zal op 9 januari naar New York terugkeren. Een V.N.-functionaris zei dat dit de eerste vakantie sedert verscheidene jaren van Oe Thant zou zijn.

Harriman in Polen; Vietnam aan orde

Bezoek was onverwacht

WARSCHAU (RTR/AFP) — De speciale reizende ambassadeur van president Johnson, Averell Harriman, heeft vandaag een gesprek gehad met de Poolse partijleider Gomulka. Gisteren heeft hij samen met de Amerikaanse ambassadeur in Polen, Gronouski, overleg hadden gepleegd met de Poolse minister van buitenlandse zaken Adam Rapacki. Onderwerp van gesprek was de kwestie Vietnam.

Harriman heeft op verzoek van Johnson de Poolse regering als lid van de internationale controlecommissie in Vietnam op de hoogte gebracht van het Amerikaanse standpunt in de kwestie-Vietnam. Waarnemers in Washington waren gisteren van mening, dat Harriman ook contact op zou nemen met de ambassadeur van Peking in Polen. Zoals bekend voert Washington in Warschau een gesprek met communistisch China via de in Warschau geaccrediteerde ambassadeurs van beide landen. Het laatste gesprek had enige weken geleden plaats. Het volgende was bepaald op 10 maart.

De waarnemers wezen daarbij op het feit, dat Dean Rusk een week geleden een onderhoud had met de Hongaarse zaakgelastigde Radvanyi. Dit gesprek ging onmiddellijk vooraf aan de afkondiging van het kerstbestand in Vietnam. Volgens dezelfde kringen had Rusk bij die gelegenheid gevraagd of de Hongaarse regering over aanwijzingen beschikte, dat Noord Vietnam geïnteresseerd was in onderhandelingen.

Harriman kwam gisteren onverwacht in Polen aan. Hij maakte de reis in gezelschap met zeventien deskundigen, onder wie de China-expert David Lean, in het vliegtuig van Johnson. Harriman zou vanmiddag weer uit Polen vertrekken met een toestel van de Amerikaanse luchtmacht. Waarheen is echter niet meegedeeld.

Vice-president van Chase Mahatten Bank naar Suriname

PARAMARIBO (ANP). — Op uitnodiging van premier Pengel zal een vice-president van de Chase Manhattan Bank, D. Rockhill, begin januari Suriname bezoeken. Hij zal daar besprekingen voeren met regeringsautoriteiten. De punten van bespreking zijn nog niet bekend.

MORO AANVAARDT ONTSLAG FANFANI

ROME (RTR). — Premier Aldo Moro van Italië heeft het ontslag van zijn minister van buitenlandse zaken, Fanfani, aanvaard. Hij deed dit met veel leedwezen. Hij zei dat de door Fanfani opgegeven redenen voor de ontslagaanvrage noch hem, noch de buitenlandse politiek van de regering schaden.

EXECUTIES DOOR VIETNAMEZEN

SAIGON (RTR). — Noordvietnamese militairen hebben drie Amerikaanse mariniers en acht Vietnamese soldaten die eerder deze maand bij een gevecht in de hooglanden gevangen waren genomen geëxecuteerd en verminkt, aldus heeft een Amerikaanse militaire woordvoerder vandaag in Saigon meegedeeld.

De lijken zijn gisteren gevonden in een ondiep graf bij het gevechtsterrein in de provincie Quang Ngai, ongeveer 517 km. ten noordoosten van Saigon, aldus de woordvoerder. Identificatie was moeilijk door de ernstige verminkingen.

DA NANG. — De Vietcong heeft vanochtend vroeg een buitenpost bij Dai Loc, 20 km. ten zuidwesten van Da Nang, veroverd. Ook Dai Loc zelf werd aangevallen. Er zijn versterkingen naar deze plaats onderweg.

Op dezelfde dag

LUDLOW (RTR) — De 26 jaar oude tweelingzusters mevrouw Alice Evans en mevrouw Anne Nichols hebben in een zickenhuis in Ludlow (Engeland) ieder op dezelfde dag een zoon gekregen.

● *De koninklijke familie van Engeland heeft zich kennelijk geamuseerd tijdens een voorstelling van BERTRUM MILLS CIRCUS in Olympia in de Engelse hoofdstad. V.l.n.r. koningin Elisabeth, prins Philip, prins Charles en prinses Anne.*



Twaalfde verkeersdode op Aruba

ORANJESTAD — In het San Pedro Hospitaal overleed gistermiddag om twee uur de vijfentwintig-jarige Abraham Nadall, die aan de Windstraat te Oranjestad heeft gewoond. Hij is het twaalfde verkeersslachtoffer van dit jaar.

De heer Nadall zat in de auto, waarmede een week geleden een aanrijding veroorzaakt werd ter hoogte van La Esperanza te Poschiquito. De bestuurder van deze wagen reed daarbij op twee aankomende wagens in en veroorzaakte een materiele schade van f. 5500.

Door het overlijden van de heer Nadall hebben dit jaar twaalf personen op Aruba het leven verloren als gevolg van het onveilige verkeer. Dit komt overeen met het aantal doden in 1964.

Kubitschek uit de politiek

RIO DE JANEIRO (AFP). — Ex-president Kubitschek van Brazilië heeft besloten zich definitief uit het politieke leven terug te trekken. Dit heeft de gedeputeerde en industrieel Sebastiao Pais de Almeido woensdag bekend gemaakt.

Kubitschek is van mening, dat hij niet meer in staat is zijn politieke activiteit te hervatten. Hij beschouwt zijn politieke leven als beëindigd. Pais de Almeida, die Kubitschek kort geleden in de Verenigde Staten heeft ontmoet, heeft gezegd, dat hij hem de leiding van een van zijn ondernemingen in New York heeft toevertrouwd. Hij weigerde echter mee te delen welke onderneming dat is.

Op deze verklaring van Pais de Almeida was Kubitscheks enige reactie: „Dat is merkwaardig." Kubitschek die momenteel in New York vertoeft, weigerde elk verder commentaar.

Bomaanslag in Ecuador

GUAYAQUIL (RTR) — Verscheidene mensen werden gewond toen in Guayaquil bij het huis van oud-president Suarez Veintimilla een bom ontplofte.

Het incident gebeurde op een tijdstip, dat de eisen voor een spoedige terugkeer naar een constitutionele regering na twee jaar militair bewind, toenemen. Deze eisen worden gesteund door stakingen en demonstraties. Dr Suarez, die in 1947 werd verdreven, heeft de leiding van een commissie, die de kieswet voor de presidentsverkiezing in juni moet wijzigen.

Sempill overleden

LONDEN (AFP). — Lord Sempill een der pioniers van de Britse luchtvaart, is vanmorgen in Edenburgh na een langdurige ziekte overleden. Op 19-jarige leeftijd reeds bouwde hij zijn eerste eigen vliegtuig. Na de eerste wereldoorlog wijdde hij zich aan de vooruitgang van de burgerluchtvaart. In de twintiger jaren werd er op hem een beroep gedaan de eerste Japanse luchtmacht in het leven te roepen.

In 1934 maakte hij met een klein toestel een solo-vlucht van Engeland naar Australië en terug. Enkele jaren later bracht hij met een ééndekker de eerste luchtverbinding tussen Schotland en Noorwegen tot stand. Lord Sempill was ook de eerste die met het zweefvliegen in Engeland begon.

Soekarno over Nederland:

Koloniaal bewind veelkoppige slang

DJAKARTA (RTR). — In een rede ter gelegenheid van de opening van een nieuwe spinnerij in Djakarta heeft president Soekarno van Indonesië gisteren het vroegere Nederlandse koloniale bewind vergeleken met een veelkoppige slang die de eens bloeiende textielindustrie van Indonesië wurgde.

Volgens de Indonesische president was de Indonesische textielindustrie voor 1870 in staat geweest in alle behoeften van de bevolking aan textiel te voorzien. Daarna slokte een van de koppen van de Nederlandse slang de grondstoffen en produkten van Indonesië op en bracht deze over naar Nederland. Een andere kop bewerkte deze in Nederland en een derde verkocht ze opnieuw als afgewerkte produkten aan Indonesië. President Soekarno beschuldigde in zijn toespraak de Nederlanders van het maken van buitensporige winsten en drong er nogmaals op aan, dat Indonesië zich van anderen onafhankelijk moet maken.

RADIO - TELEVISIE

Donderdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Los expertos contestan; 18.00 Rintintin; 18.30 Shema Israel; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Shindig; 20.30 The Detectives; 21.00 Nieuws; 21.15 Combat; 22.15 The Untouchables.

TeleAruba — 17.30 Cartoons; 18.00 Industry on parade; 18.15 Magilla Gorilla en Huckleberry Hound; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Battle Line; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Esperanza show; 20.15 Detectives; 20.45 Nieuws; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Roaring twenties.

Vrijdag

CUROM — 06.30 Opening met de Curom-mars, 06.33 „Bon Dia" - opgewekte muziek - „Goden Morgen"; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-Ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Gevarieerde muziek; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Voor Elck wat wils; 11.15 Protestantse ziekenuitzending; 11.30 Populair klassieke muziek; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 N-Amerikaanse instr muziek; 14.30 Herhaling Philips Maren; 15.15 Tante Hannie vertelt uit de Bijbel; 15.30 Verzoekplaten-Programma; 16.00 Hora Supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na Papiamento; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 „Voor het slapen gaan" Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Uitzending van de Reg. voorl. dienst; 19.20 Discovaria; 20.30 Curom Journaal; 20.45 Curom hersengymnastiek competitie; 21.30 Franse les; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 (Semi-) klassieken aangeboden door de VGKS; 22.15 Dagsluiting: Ter overdenking. 23.00 Sluiting.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Robin 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Paso al Noroeste; 18.00 Chelique; 18.30 El derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 El santo; 20.30 Un nuevo Amador; 21.00 El observador; 21.15 Cine Mexicano; 22.45 Tertulia; 24.00 Radio Caracas TV te dice.

CVTV — 15.25 Almanaque; 15.30 Cartones; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Comedias; 17.30 El amigo; 18.00 Los tres chiflados; 19.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cachucha y Ramón; 20.00 Julian Pacheco; 20.30 Si resbala pierde; 21.00 San Martin de Porres; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El Club del zorro; 17.00 Popeye y el angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Furia; 18.15 Don Gato; 18.45 Johnny Ringo; 19.15 El informador; 19.30 Escuadrón Tacamajaca; 20.00 Compre la orquesta; 21.00 Bronco; 22.00 Hogueras de pasión; 22.30 La ciudad desnuda.

Messentrekker door steen uitgeschakeld

WILLEMSTAD — Op Banda'Bao kregen gistermiddag om ongeveer één uur de 34 jarige T. en de dertigjarige I. ruzie met elkaar. Er ontstond een vechtpartij waarbij T. zijn mes trok, een jackknife, en I. daarmee te lijf ging. I. nam de benen, maar T. achtervolgde hem met het mes in de hand. I. pakte daarop een grote steen van de grond en smeet hem tegen het hoofd van zijn achtervolger die daardoor een slagaderlijke bloeding kreeg. Hij werd in allerijl door een politiepatrouille naar het ziekenhuis vervoerd. Bij aankomst in het ziekenhuis verkeerde hij in shocktoestand. I. is aangehouden en in verzekering gesteld.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 29 te Cristobal; Archimedes 29 960 zw Azoren nr A'dam; Agamemnon 30 vn Kingston nr Pto Limon; Ammon 30 te Aruba, verm 30 vn Aruba nr La Guaira; Ares 29 250 n Pto Rico nr Europa; Artemis 29 te Port of Spain; Baarn 29 vn Pto Cortes nr Kingston; Charis 29 1150 zw Azoren nr Bridgetown; Hercules 29 vn Port of Spain nr Grenada; Isis 29 vn Cap. Haitien nr Pto Plata; Kreon 29 150 w Flores nr Cur. Memnon 28 vn Aruba nr Nassau; Socrates 30 te Maracaibo verw.; Palamedes 30 te Port au Prince; Parthenon 29 vn Houston nr New Orleans; Pericls 29 vn Cur. nr Cristobal; Telamon 28 vn Sto. Domingo nr Port au Prince; Theron 30 te Willemstad.

Na Rijke Roomse leven *is geschiedenis niet saai meer*

ER is in Nederland veel belangstelling voor de plotseling verschenen reeks gedrukte documentaires, die in boekvorm een portret willen geven van het leven van een bevolkingsgroep in de jaren tussen 1920 en 1940. Nadat Michel van der Plas voor deze serie het grondpatroon had gelegd met zijn — sindsdien niet overtroffen — Het rijke Roome leven — zijn na de rooms-katholieken zowat alle grote bevolkingsgroepen aan de beurt gekomen. Zij rekenen voorgoed af met het schoolse idee dat vaderlandse geschiedenis maar een saai onderwerp zou zijn.

Caricatuur van verleden

Integendeel, voor de belangstellende jonge generatie — de leeftijdsgroep onder de vijfendertig jaar — laten deze boeken zich lezen als spannende momentopnamen en als nauwelijks geloofwaardige echo's van het nabije verleden. Grof gezegd, zou men kunnen denken dat de oudste lezers van deze boeken zich pijnlijk getroffen voelen, omdat scherp wordt gelaakt al hetgeen zij destijds hebben opgebouwd en al hetgeen zij toen heilig hebben geloofd. Deze kritiek komt overigens niet tot uitdrukking in het commentaar; de formule ervan luidt dat men door scherpe selectie de feiten zelf moet laten spreken.

Protestants portret

Op Het rijke Roomse leven volgden twee portretten van de vroegere protestantse wereld, namelijk Het beeld der Vaderen van A. C. de Gooyer en „Parade der Mannenbroeders" van Ben van Kaam. Hierop sloot aan het door drie jonge historici geschreven portret van het socialistische volksdeel „Die taaie ooie rakkers" en een documentair relaas over de kuisheidsopvoeding onder de katholieken van 1920 tot 1960, De woestijn der moraal, door de Nijmeegse socioloog Gerard van der Kroon. De reeks is voorlopig voltooid met het portret van de oude liberalen, „De Zindelijke Burgerheren" van de jonge Amsterdamse geschiedenisleraar H. Vonhoff.

Al deze boeken bestaan uit een bloemlezing, een complicatie van citaten uit redevoeringen, krantenartikelen, advertenties, aangevuld met politieke tekeningen, liedjesteksten en allerlei andere curiosa, die tezamen de lezer in nauw contact brengen met de mentaliteit die vroeger in de geschetste bevolkingsgroepen heerste. Objectief een dergelijke selectie natuurlijk nooit, en de schrijvers van deze documentaires zijn dan ook al aangevallen op hun methode om doelbewust een caricatuur van het verleden te scheppen. Voorts zou dit verleden nog te dichtbij zijn om al voldoende afstand te kunnen nemen voor een betrouwbare historische waardering. En tenslotte zouden deze documentaires vooral bedoeld zijn als actueel-bruikbaar polemisch materiaal in de discussie tussen progressieven en conservatieven.

Achterstand inlopen

Van al deze beweringen is wel iets waar, en het staat vast dat het meerendeel van deze boeken ingegeven is door een kritische gezindheid. Vooral de vier genoemde boeken die de godsdienstige bevolkingsgroepen behandelen zijn vaak kritisch bij het sarkastische af, in tegenstelling tot het socialistische boek dat een zeker heimwee naar het strijdbare nabije verleden ten toon spreidt, en het liberale boek dat eerder het verleden wil verdedigen. Men kan dan ook stellen dat de ontwikkeling — naar openheid, emancipatie, gewetensvrijheid — bij de confessionele groepen het snelst is gegaan, ook omdat een achterstand moest worden ingelopen.

Deze achterstand op zichzelf is voor de objectieve beoordelaar niet geheel onbegrijpelijk als men alles plaatst in het licht van de betreffende periode. De afweer naar buiten, die het gevolg was van een deels gewaande, deels reële positie als vervolgde minderheid, kan men zich in de geschetste confessionele milieus wel voorstellen, hoe potsierlijk veel uit die tijd ons ook in de oren klinkt.

Het lijkt trouwens wel zeker, dat bij de samenstellers van deze boeken niet zozeer de wens heeft voorgezeten een definitieve balans op te maken, als wel een grote hoeveelheid interessant archiefmateriaal aan de vergetelheid te ontrukken en in aantrekkelijke vorm te groeperen. Het nut hiervan is evident, omdat de „echte" geschiedschrijving zich

Definitieve breuk van 1940-1945

doorgaans niet zo in rijkdom van detail ophoudt met de concrete documenten, maar meer de grote lijnen volgt. En één advertentie uit 1920 kan nu eenmaal scherper een tijdsbeeld omlijnen dan een hele bladzijde bespiegeling.

Dit praktische nut verdedigt dus al de uitgave van deze reeks documentaires van de nieuwste geschiedenis, ook omdat de jongeren van nu zich er in kunnen spiegelen. Veel van wat in de Nederlandse groepssamenlevingen van de eerste eeuwhelft waardevol werd gevonden, komt men ook nu nog in allerlei vormen tegen. Men zou dit kunnen beschouwen als „korte inhoud van het voorafgaande", als in een feuilleton. De documentaire boeken dragen dan ook bij aan een proces van nationale zelfherkenning, dat veel typisch-Nederlandse volkseigenschappen verklaart.

Scherper tijdsbeeld

Een andere kwestie is, of de nieuwere generatie ook als waardevol in stand wil houden wat door de „vaderen" van deze documentaires als zodanig werd voorgehouden. Het antwoord luidt goeddeels ontkennend. De boeken in deze reeks illustreren heel raak hoe verschillend er vroeger en nu in Nederlnad werd gedacht over begrippen als vaderlandsliefde, eer, andermans overtuiging, het uitdragen van eigen idealen, volgzaamheid, vrijheid en zo meer. De kloof lijkt zelfs onoverbrugbaar en het is begrijpelijk dat vele ouderen van het behoudende, rechtse genre deze documentaires met enige verbittering lezen.

Van de andere kant kan de samenstellers niet kwalijk worden genomen, dat zij de zaken scherp hebben gesteld, omdat zij inderdaad van mening zijn dat de oude waarden, die aan innerlijke geldingskracht hebben ingeboet, uiterlijk nog te lang in stand worden gehouden. Dit is bijvoorbeeld gebeurd na de bevrijding in 1945, toen al te gretig werd teruggekeerd naar de stellingen van de jaren dertig — alsof de tweede wereldoorlog niet een definitieve breuk met dit verleden had gebracht. Voor velen keerden de vroegere tijden terug, anderen vonden en vinden dit onverdraaglijk want voor hen is de wereld in de jaren 1940-1945 gekanteld. Dit verschil veroorzaakt waarschijnlijk nog altijd een grote kloof tussen de Nederlandse groepen ter rechter en linker zijde; een kloof overigens die dwars door alle groeperingen heenloopt onverschillig of zij in naam rechts of links zijn.

De gedachte dat de negentiende eeuw nog steeds voortduurt tot diep in de huidige jaren zestig, heeft duidelijk ten grondslag gelegen aan het werk van de samenstellers van de reeks documentaires à la Het rijke Roomse leven. Men kan deze boeken inderdaad lezen als polemisch materiaal en dit maakt ze alleen maar des te spannender. Want saai zijn zij allerminst.

H. W. DE WITTE

TOTAL LOSS

WILLEMSTAD — Bij een botsing gisteravond om half zeven op de Manzanillaweg werd een personenauto grondig vernield. De bestuurder van een personenauto lette niet goed op de weg en ramde daardoor een auto die stilstond aan de rechterkant van de weg. De stilstaande auto was total loss. Er was 3500 gulden schade.

Havenverkeer

WILLEMSTAD — In de haven van Willemstad arriveerden gisteren negen vrachtschepen, twee tankers, een zeilboot en twee sleepboten. Er vertrokken zes vrachtschepen, vier tankers, een zeilboot en twee sleepboten. 58 passagiers kwamen aan land, 1134 gingen door en 57 vertrokken.

Heath naar Ajoeb Chan

LONDEN (RTR) — Heath, leider van de Britse conservatieve oppositie ,is gisteren voor een reis van vijftien dagen door zuidoost-Azië naar Pakistan vertrokken, waar hij een onderhoud met president Ajoeb Chan zal hebben. Heath zal behalve Pakistan, ook India, Malakka en Singapore bezoeken.

Alitalia vervoerde drie mlj passagiers

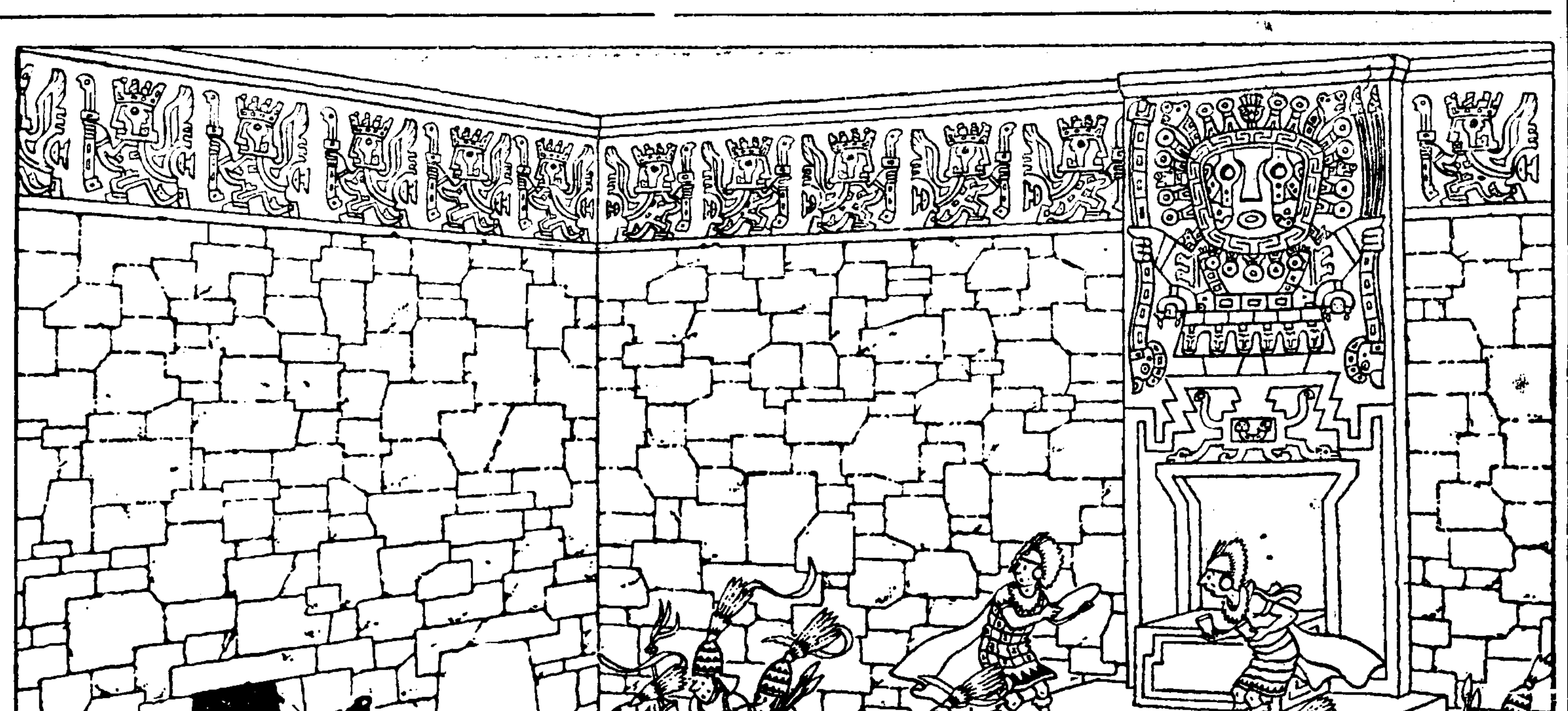
SCHIPHOL (ANP) — President-directeur Carandini in eigen persoon heeft vanochtend op het vliegveld van Rome een secretaresse uit Milaan onder cadeaus bedolven, omdat zij de driemiljoenste passagier van Alitalia dit jaar was. De groei van de Italiaanse maatschappij blijkt uit de volgende cijfers: in 1962 twee miljoen en thans drie mil-
1962 tee miljoen en thans drie miljoen passagiers per jaar.

Autobotsing

WILLEMSTAD — Twee personenauto's botsten gisteravond om zeven uur op de Schottegatweg West, ter hoogte van de Bermudaweg, tegen elkaar. De bestuurder van de ene personenauto verleende geen voorrang. De verkeerspolitie heeft beide auto's voor deskundig onderzoek in beslag genomen. Er was zeshonderd gulden schade.

De politie heeft gisteren 38 processenverbaal opgemaakt en 61 keer assistentie verleend. Er waren vier aanrijdingen met een totale schade van 4388 gulden.

KUIFJE



Het geheim van de Zonnetempel

FEUILLETON

Het verbond van DE RODE PIMPERNEL

door BARONESSE ORCZY

II.

35)

„Maak dat je de kamer uitkomt", was Hériots plotseling trotse antwoord.

„Gij weigert?"

„Ga de kamer uit!"

„Zoals ge wilt", zei Lépine, terwijl ook hij van zijn stoel opstond. „Maar voor ik ga, burger Hériot", voegde hij er heel rustig sprekend aan toe, „laat mij u één ding zeggen: Mademoiselle Agnès de Lucines zou liever haar rechterhand laten afkappen dan die door jou te laten beroeren, al was het voor één enkel ogenblik maar. Noch zij, noch déqputé Fabrice zouden wensen hun leven tegen die prijs te sparen."

„En wie zijt gij — schurftige oude vogelverschrikker?" vroeg Hériot bars, buiten zichzelf gerakend van woede, „dat gij deze dingen overbrengt? Wat zijn die mensen voor jou, of jij voor hen, dat je je met hun zaken zoudt bemoeien?"

„Uw vraag raakt de zaak niet, burger", zei Lépine vriendelijk: „Ik ben hier om een overeenkomst voor te stellen. Zoudt ge niet beter doen met die te sluiten?"

„Nooit", antwoordde Hériot met nadruk.

„Tweeduizend francs", herhaalde de oude man onverstoorbaar.

„Nog niet, al bood gij mij tweehonderdduizend aan", gaf de ander trots ten antwoord. „Ga en vertel dat aan degenen die je zenden. Zeg hun dat ik — Hériot — op een fortuin zou neerzien als op ijdel schuim, tegenover de vreugde om een man als Fabrice, die ik meer haat dan alles op aarde of in de hel, de trappen der guillotine te zien bestijgen. Zeg hem, dat ik weet dat Agnès de Lucines mij veracht, en dat ik weet dat ze hem lief heeft. Ik weet dat ik haar anders niet kan bezitten, dan door hem te bedreigen. Maar gij vergist u, burger Lépine", ging hij voort, terwijl hij meer en meer met kalmte begon te spreken, naarmate zijn gevoelens van haat en liefde hem bevingen, „gij vergist u als gij denkt dat zij geen overeenkomst met mij zal treffen, teneinde het leven van Fabrice, die zij liefheeft, te redden.

Agnès de Lucines zal binnen de maand mijn vrouw zijn of Arnould Fabrice's hoofd zal vallen onder het mes der guillotine, en gij, mijn gedienstige vriend, moogt, als ge wilt naar de duivel lopen."

„Dat zou een erg gedweeë bezigheid zijn, burger, na mijn bezoek aan u", zei de oude man met onverstoord sang-froid. Maar laat mij, op mijn beurt, u hiervan verzekeren, burger Hériot", vervolgde hij, „dat Mle de Lucines nooit uw vrouw zal worden, dat Arnould Fabrice niet zijn kostbaar leven onder de guillotine zal eindigen — en dat u nooit zal toegestaan worden, om het laffe en gestolen wapen dat gij bezit tegen hem te gebruiken."

Hériot lachte — een laag cynisch lachje en haalde zijn schouders op: „En wie zal mij dat beletten, vraag ik u?" zei hij sarcastisch.

De oude man gaf geen direct antwoord, maar hij kwam enige stappen dichter bij de burger-député, en plotseling zich oprichtende in zijn volle lengte keek hij slechts één kort ogenblik neer op de nietige, groezelige gestalte van de ex-knecht. Het scheen Hériot toe, dat de hele man getransfigureerd was; de slordige oude vogelverschrikker leek plotseling een schitterende, machtige persoonlijkheid; uit zijn ogen schoot een blik van opperste verachting en verheven trots, en Hériot — niet in staat deze gedaanteverwisseling, die meer innerlijk dan uiterlijk tot hem doordrong te verklaren, voelde zijn knieën onder zich knikken en al zijn bloed vlood terug naar zijn hart in een benauwenis van bijgelovige schrik.

Ergens vandaan drongen tot zijn oren deze beide woorden door: „Dat zal ik!" in antwoord op zijn eigen vraag. Voorzeker konden deze woorden vol sterkte en macht nooit door de vervallen oude vogelverschrikker gesproken zijn die zijn schamel brood verdiende met brieven schrijven voor ongeletterde mensen.

Maar voor hij zijn tegenwoordigheid van geest kon herkrijgen, was burger Lépine verdwenen en slechts een heldere vrolijke lach scheen door het vieze vertrek te weerklinken.

Hériot schudde de laatste overblijfsels van zijn eigen zinneloze schrik af; hij rukte de deur van de slaapkar open en schreeuwde tegen Rondeau, die werkelijk dacht dat de burger-député gek was geworden:

„Houd hem — houd hem! Gauw! voor de duivel!" schreeuwde hij.

„Wie?" gaapte de man.

„De man, die hier juist was — een aristo."

„Ik zag niemand als de briefschrijver voor het volk, de oude Lépine — ik ken hem goed —"

„Ezel die je bent!" schreeuwde Hériot wild, „de man die hier was, was die verwenste Engelsman — degene die zij „de Rode Pimpernel" noemen. Vlieg achter hem aan — houdt hem tegen, zeg ik je!"

„Te laat, burger", zei de ander gelaten; „wie hier zoëven was, is nu wel de halve straat al uit."

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 2436[illegible]

Bioscopen: Roxy: 19.00-21.15 The yellow Rolls Royce; West-End: 19.00-21.00 Young Cassidy; Cinelandia: 19.00-21.00 Johny Rocco; Asiento: 20.15 Lemonade Joe; Drive-in: 19.00 (doorlopende voorstelling tot 24.00) Where love has gone.

Cine-truck: Heden te Sta. Cruz en morgen te Barber.

Botica's: Brion telf. 23222; Juliana telf. 12400.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor
OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00-23.00 tel. 2767; 23.30-07.30 R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - A. H. Becker, Van Ghentlaan 2, Groot Kwartier tel. 0-43708; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Aviation service - 23.30-06.30 E. V. Libier tel. 0-24440.

De Volkskrant over terugkeer Lampe:

Verhoudingen verslechterd met zijn (Lampe's) regering

WILLEMSTAD — Het Nederlandse dagblad De Volkskrant heeft in zijn editie van maandag aandacht besteed aan de terugkeer van de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, de heer W. F. M. Lampe, naar de Antillen. Onder de koppen: „Verhoudingen verslechterd met zijn regering"; „Minister Lampe gaat terug naar Antillen"; „Mr N. Debrot genoemd als opvolger", schrijft De Volkskrant:

„Volgens politieke waarnemers op Curacao is de verstandhouding tussen de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, de heer W. F. M. Lampe, en zijn regering in enkele maanden tijds danig verslechterd. Uitlatingen van de heer Lampe wijzen erop dat hij volgend jaar naar zijn land zou terugkeren. De regering van de Nederlandse Antillen zou van dit voornemen niet op de hoogte zijn.

Als zijn opvolger wordt gouverneur mr N. Debrot genoemd, die momenteel in Nederland verblijft. Volgend jaar loopt de ambtstermijn van gouverneur Debrot af. Hij zou het gevolmachtigd ministerschap ten zeerste ambiëren, mede in verband met de gezondheidstoestand van zijn echtgenote en omdat zijn dochter in Nederland verblijft.

De verslechtering in de verhouding tussen de heer Lampe en zijn regering wordt onder meer gedistilleerd uit enkele politieke uitlatingen van de gevolmachtigd minister. Hij uitte kort geleden zijn verbazing, dat er geen samenwerking tot stand kon komen tussen de oppositie (de Nationale Volkspartij en de hiermee gelieerde andere politieke partijen) en de regering van de Antillen (de Democratische Partij). De programmapunten noemde hij gelijk.

In 1966 zullen nieuwe statenverkiezingen worden gehouden en het is opmerkelijk, dat minister Lampe zich nimmer zo krachtig voor samenwerking tussen de politieke partijen heeft uitgesproken.

In de loop van zijn dienstbezoek aan de Antillen, in april 1964, liet minister Lampe zich zeer scherp uit over het gemis aan activiteit bij het Curacaose bestuurscollege (NVP). Tijdens de persconferentie aan het einde van zijn bezoek verklaarde hij zelfs dat hij op alle eilanden een „bruisende activiteit" had waargenomen, maar op Curacao niets nieuws.

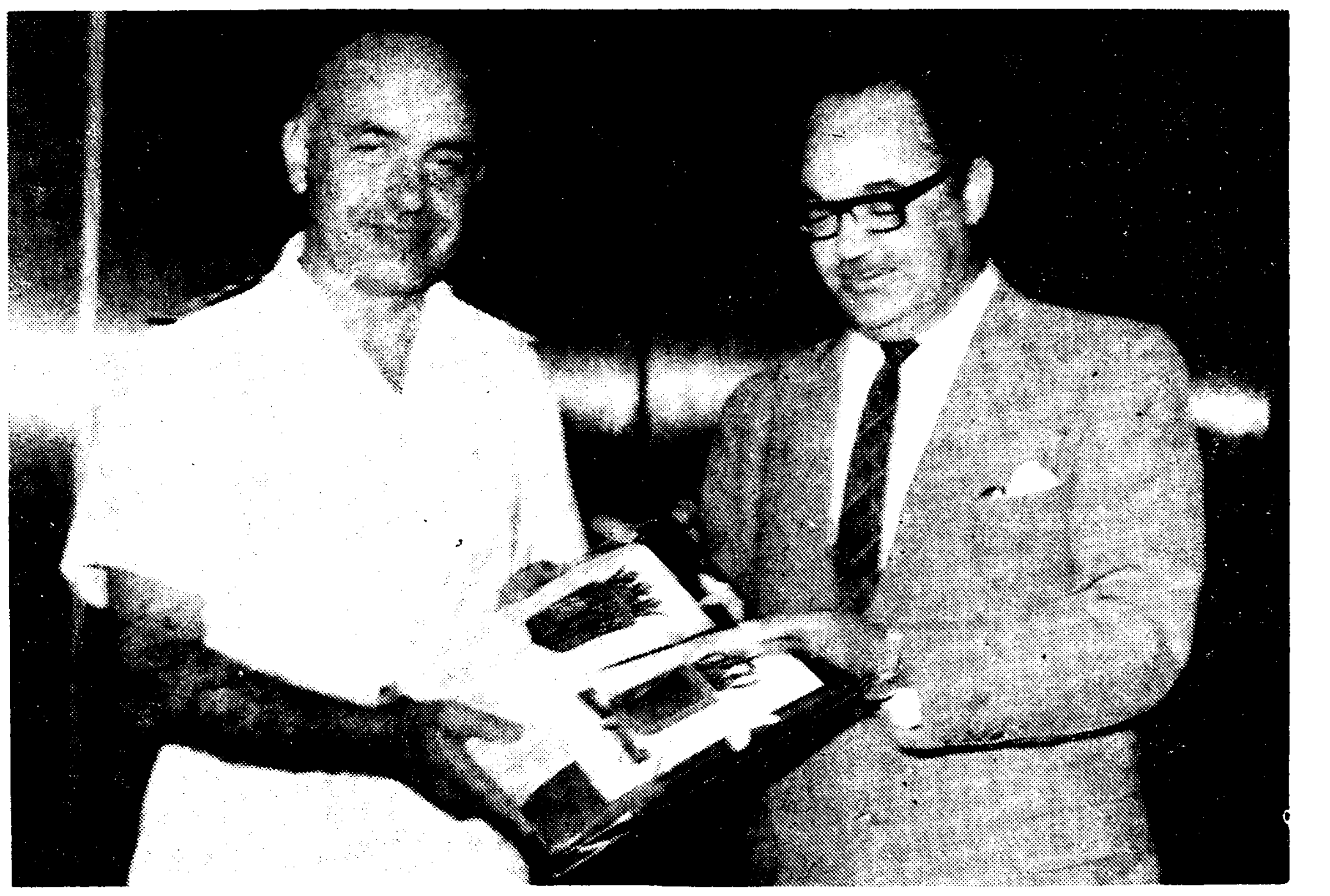
Machtsstrijd

Als opvolger van minister Lampe wordt ook een enkele keer de minister-president van de Nederlandse Antillen, dr E. Jonckheer, genoemd. Politieke waarnemers op Curacao geloven echter niet dat dr Jonckheer de heer Lampe zal opvolgen, daar in dat geval op Curacao een machtsstrijd ontbrandt, waarvan de gevolgen voor de Democratische Partij fataal zullen zijn. Die strijd zal dan gaan tussen de minister van sociale en economische zaken C. D. Kroon en de minister van justitie R. J. Isa om het premierschap van de Antillen.

Het is algemeen bekend, dat er reeds jarenlang een tweestrijd bestaat tussen genoemde ministers. De leiding van de Democratische Partij ziet dan ook dr Jonckheer ongaarne verdwijnen omdat deze nog steeds de verspersoonlijking van deze partij op Curacao is. Het feit dat de Vrije Universiteit hem benoemd heeft tot doctor honoris causa in de rechtsgeleerdheid heeft daartoe in niet geringe mate bijgedragen.

De Antilliaanse regering had gaarne de heer C. W. J. Jonckheer van Shell Curacao nv en voorzitter van de raad van advies (én familielid van dr Jonckheer) als opvolger van gouverneur Debrot gezien. De Nederlandse regering schijnt met deze benoeming echter niet in te stemmen, nadat hij hierover gepolst was. Een tweede naam is in dit verband op Curacao nog niet genoemd, hoewel min of meer schertsend de naam van mr I. C. Debrot, ambassadeur van het koninkrijk der Nederlanden in Trinidad en Tobago, gevallen is, waarna over een „Debrot-dynastie" gesproken werd.

Minister Lampe staat in de Nederlandse Antillen geen politieke rol meer te wachten, zij het dat hij met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid tijdens de komende statenverkiezingen nog zal optreden als lijsttrekker van de Partido Patriótico Arubano, welke partij samenwerkt met de democratische partij. Minister Lampe zal zich weer gaan bemoeien met zijn bloeiende notariskantoor op Aruba.



● *Aan boord van het toeristenschip Oceanic, dat gisteren voor de eerste maal een bezoek aan Curaçao bracht, werden in de korte spanne tijds, dat de Oceanic hier voor anker lag de jonge banden tussen schip en eiland zo stevig mogelijk aangehaald. Dit gebeurde door de voorzitter van de Jaycees, Mac Kibbelaar, met het overhandigen van de traditionele plaquette voor elk schip dat voor het eerst de Curaçaose haven bezoekt en door gedeputeerde drs E. M. Newton (zie foto), die aan kapitein Giovanni Russini ondermeer het wapen van Curaçao aanbood.*

PUBLIKATIES VAN U.R.A.

Nieuwjaarsboodschap en beginselverklaring

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Union Reformista Antillano (U.R.A.), de heer Juancho M. G. Evertsz, heeft een nieuwjaarsboodschap met de volgende inhoud tot het volk van de Nederlandse Antillen gericht: „Grote vrees voor een verwording van het Antilliaanse staatsleven en een verstarring op alle fronten van het sociaal-economisch leven heeft ons doen bezinnen op een betere politieke orde voor ons land en volk.

„Uit deze bezinning werd de overtuiging geboren dat slechts een nieuwe politieke oriëntatie geschraagd niet op personen maar op beginselen de volledige weerbaarheid van het Antilliaanse volk kan hermobiliseren. Weerstand dient te worden geboden aan de geconstateerde verwondingen en de verstarring. De beschikbare mankracht moet worden gebundeld tot een gerichte vooruitgang naar een beter sociaal-economisch leven en een herontwekking van Antilliaanse mens en volkseigen.

„Primair is thans een herbezinning nodig van elk rechtgeaarde burger van onze gemeenschap. Inspanning van allen is nodig. Het volkt lijdt en de leiders leiden niet".

Tot zover de boodschap van de heer Evertsz, die besluit met: Een nieuw jaar onder het vaandel van een nieuwe partij".

Behalve een nieuwjaarsboodschap is er ook een beginselverklaring van de U.R.A. verschenen, waarin gezegd wordt dat de „U.R.A. een op christelijke en democratische grondslagen gebasseerde politieke organisatie is". De beginselverklaring bevat de volgende punten: de mens, zijn fundamentele rechten, het gezin, de staatstaak, de godsdienst, de opvoeding, de arbeid, het eigendom, het politiek- en kiesrecht, de economie en de sociale zekerheid. De beginselverklaring van de U.R.A. eindigt als volgt: „Op basis van broederschap en wederzijdse eerbied moeten regeringen gevormd worden die de vrede en vooruitgang van de Nederlandse Antillen bevorderen. Wij verklaren als onze beginselen de richtlijnen van de christelijke democratie".

EMANUELKAPEL VOORLOPIG ZONDER KLOK

SAN NICOLAS — Het ziet er naar uit, dat de op 25 maart in gebruik genomen Emanuelkapel aan de Weg Kustbatterij te San Nicolas, het nog enige tijd zonder klok zal moeten doen. Voor kerstmis werd begonnen met het ophangen van de 140-kilo wegende luidklok, waarbij echter de staalkabel van de kraan brak, en de klok van een hoogte van vijf meter op de klip terecht kwam.

Er worden nu rontgenfoto's van de klok genomen om te kunnen vaststellen of de klok ook van binnen beschadigd is. Bij de val werd een stuk kroon van de klok gebroken. De foto's worden aan de firma Eijsbouts te Asten gezonden, waarna men zal beslissen of de klok vernieuwd moet worden. De waarde van de klok, waarbij inbegrepen de kosten aan vracht en plaatsing, is tweeduizend Antilliaanse gulden. Morgen komen voor de kapel op Aruba aan het tabernakel, de godslamp, het processiekruis en de kandelaars. Deze werden door de heer Eloy Wertz van de kunstwerkplaats Esser te Weert vervaardigd. Zij zijn van bronsgroen-koper naar een modern ontwerp, waarbij veel rozenkwarts-stenen werden gebruikt.

Bestuur Camera Club

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Camera Club werd voor het komende jaar als volgt samengesteld: voorzitter J. Stolwijk, vice voorzitter A. Spit, secretaris G. Timmers en penningmeester W. Huismans. Op 25 januari wordt een vergadering gehouden, waarbij de jaarprijzen worden uitgereikt. De uitslag van de december wedstrijd, waarbij het onderwerp was: dia's vrij luidde: 1. F. Nijdam, 2. F. Meewis, 3. dr. G. Gaikhorst, 4. F. van Meerten, 5. B. de Groot en 6. A. Stolwijk.

ORANJESTAD — De tentoonstellingscommissie van het Cultureel Centrum Aruba organiseert van 7 tot 17 januari een tentoonstelling van „De nieuwe figuratieven", schilderwerk en plastieken van de Galerie Mokum. De commissie verzorgt de tentoonstelling, onder auspiciën van de Sticusa. Er vindt geen officiele opening plaats. De tentoonstelling is iedere dag van half vijf tot half negen in het Cultureel Centrum te Oranjestad geopend. De toegang is vrij.



DP-fractie aan raad:

Hoofdakte van NA slechter betaald

Oplossing: toelage

WILLEMSTAD — De fractie van de Democratische Partij vestigt in een brief aan de eilandsraad de aandacht op het feit dat in de onderwijswereld grote ontevredenheid heerst doordat een groot aantal onderwijzers die in de Nederlandse Antillen hun hoofdakte hebben behaald, in salariering ten achter zijn gesteld bij hun collega's die in Nederland en Suriname in het bezit zijn gekomen van genoemde akte.

„Er bestaat namelijk verschil tussen het meetellen van diensttijd voor elders in het Koninkrijk aangeworven onderwijskrachten en voor de alhier geslaagden voor hun hoofdakte, ofschoon zij gelijk bevoegd zijn", aldus de brief, die ook met zich mee een verschil in salariering.

„Om een concreet voorbeeld te nemen. Een onderwijzer die zes jaar in Nederland heeft gewerkt als onderwijzer en geslaagd is voor zijn hoofdakte en daarna wordt aangeworven voor de Antillen, krijgt deze zes jaren meegeteld in de salarisschaal 1ste klasse categorie A. Een Antilliaanse onderwijzer die dezelfde aantal jaren voor de klas heeft gestaan en hier zijn hoofdakte haalt krijgt deze jaren niet meegeteld in dezelfde salarisschaal. Voor gehuwde onderwijzers met of zonder kinderen kan dit verschil in salariering beduidend groot zijn.

„Dit verschil heeft eveneens tot resultaat dat de uit het buitenland aangeworven leerkracht op zeker moment een maximumsalaris geniet terwijl de plaatselijke geslaagde met gelijke bevoegdheid en gelijk aantal of zelfs meer dienstjaren, op een veel lager periodiek staat.

„Deze discriminatie van de Antilliaanse hoofdaktebezitters ten opzichte van die van elders, treft des te pijnlijker omdat de plaatselijk geslaagden vóór het behalen van hun bevoegdheid, hun krachten reeds jaren hebben gegeven aan de Curacaose gemeenschap.

Dat deze aangelegenheid in het kader van een algehele reorganisatie van de onderwijswetgeving de aandacht heeft is algemeen bekend. Bekend is echter ook dat de onderwijswetgeving een zeer ingewikkelde materie is en de totstandkoming van wettelijke regelingen op onderwijsgebied ettelijke jaren in beslag neemt

„Onze fractie wil daarom een practisch voorstel doen, dat binnen de bevoegdheidssfeer van het eilandsbestuur ligt, waarbij in feite een einde wordt gemaakt aan de bestaande onrechtvaardige en discriminerende situatie.

„Het Bestuurscollege kan namelijk in het kader van de bezoldigingsregeling aan de op Curacao geslaagde onderwijzers voor de hoofdaktebevoegdheid een toelage toekennen die gelijk is aan de periodieken overeenkomende met de voorafgaande diensttijd als onderwijzer. Hiermede is het verschil in salariering tussen de buitenlandse en Curacaose onderwijzer rechtgetrokken en is een einde gemaakt aan de toestand waarbij de plaatselijke geslaagden zich bij gelijke bevoegdheid en zelfs bij langere diensttijd op Curacao, in salaris ten achter gesteld voelen bij hun andere collega's." Tot zover de brief van de DP-fractie aan de eilandsraad.

● *In het recreatiecentrum voor Shellwerknemers te Suffisant heerste gisteravond een geanimeerde stemming tijdens de feestelijke bijeenkomst tussen de vertegenwoordigers van de verschilende afdelingen van Shell Curaçao NV en de shopstewards van de vakbond, welke de werknemers van dit bedrijf vertegenwoordigt: de PWFC. Deze bijeenkomsten zijn al een jaarlijkse traditie geworden, waarbij het ene jaar het bedrijf als gastheer optreedt en het andere jaar de vakbond. Dit jaar was de vakbond aan de beurt. Als novum waren ook de dames van de vertegenwoordigers van werkgever en werknemers uitgenodigd.*

Klaverjas-uitslag

SAN NICOLAS — In het Katholiek militair tehuis werd een oliebollen klaverjasdrive gehouden, waarbij aan tien tafels werd gespeeld. De uitslag was: 1. familie N. Vermeer 2112, 2. Leene en Ribbens 1928, 3. Oudenaller en Van Dijk 1887, 4. Nagtegaal-Schouten 1814, 5. dames Welage en Nagtegaal, 6. Snoek-Valstar, 7. Kolk-Hoederboom en 8. Bogaard en Bremer. De prijzen werden uitgereikt door de heren A. Nagtegaal en G. N. Schouten, die ook de leiding van de klaverjas-drive hadden. Mede dank zij de oliebollen heerste er een uitstekende oudejaarsavond-stemming.

TOM POES EN DE PASMUNT



5543. — Joost staarde ontdaan naar de munten, die heer Ollie hem had gegeven. Omdat het valse waren hadden ze in het geheel geen bekoring voor hem en bovendien werd de invloed van de paar echte, die hij nog in zijn zak had er door teniet gedaan. Een diep berouw maakte zich dan ook van hem meester en hij barstte in schreien uit.

„Hoe is het mogelijk", zo riep hij betraand, „dat ik voor dit slijk mijn betrekking en mijn goede meester op het spel heb gezet? Het is héél betreurenswaardig, met uw welnemen."

„Laten we het verleden vergeten", sprak heer Bommel zacht. „Je berouw siert je, Joost — en daarom kan je weer in dienst komen, als je wilt."

De knecht nam zijn hoed af en sloeg de vochtige ogen dankbaar naar zijn werkgever op.

„Dat is heel mooi van u, werkelijk", lispelde hij. „U zult er geen spijt van hebben, als ik zo vrij mag wezen."

Heer Ollie maakte met een mooie lach een eind aan het gevoelige toneeltje.

„Goed, goed", zei hij. „Maar nu ook ferm aangepakt. Er moet iets worden ingehaald. Zet thee „Joost!"

De knecht repte zich naar binnen en niet lang daarna betrad hij reeds het studeervertrek met een blaadje in de hand

„Het is me een bende", sprak hij, door de geldstukken wadend. „Waar zal ik deze boel laten, heer Olivier?"

„We gaan het in zakjes doen", stelde heer Bommel voor. „Wat heeft een heer aan zijn geld wanneer hij het niet laat rollen? Er is een groot tekort aan pasmunt, heb ik gemerkt — en daarom ga ik er goede sier mee maken."

Winnetou

door

Karl May



61—3. — Deze stond al aan de deur op ons te wachten. De ramen had hij met dekens afgeschermd. „De Ku-Klux-Klan hoeft niet te weten, dat u hier bent", zei hij. „Heeft u die schurken dan gezien?" „Hun verkenners. Terwijl u bij señor Cortesio was, hoorde ik iets. Ik ben boven uit het raam gaan kijken en zag drie kerels met wijde mantels en kappen, die door de ramen naar binnen loerden. Zij zijn nog maar net weg. Ik heb meteen dekens voor de ramen gehangen. Ik zal u eerst wat te eten geven, dan kunnen we onderwijl praten over het gevaar, waarin ik verkeer." „Natuurlijk laten we u niet in de steek", zei Old Death, „waar is uw zoon?" „Die is een paar vrienden aan het halen om ons te helpen. Twee kent u al, die waren ook in de herberg." Wij zetten ons aan tafel en lieten ons het brood, de ham en het bier goed smaken. Wij waren nog niet lang bezig, toen wij enkele huizen verder een hond hoorden huilen. „Dat is het teken", zei Lange, opstaand. „Daar komen mijn vrienden." Hij maakte de deur open en kwam even later terug in gezelschap van zijn zoon en vijf tot de tanden gewapende mannen. Zonder dat er een woord werd gesproken, gingen zij zitten. De lamp werd uitgeblazen en het wachten begon.

ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas, Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren, (Curacao, Aruba, Bonaire).
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden f 2,50. Ieder woord meer kost 20 ct.

Natuur sterker dan de leer

Blijvende kloof tussen SOVJET UNIE EN CHINA

(Van onze correspondent)

NIEMAND kan er meer aan twijfelen, dat de kloof tussen Moskou en Peking onoverbrugbaar is geworden en dat de Sovjets zich door hun politiek van de laatste jaren in een positie hebben gemanoeuvreerd, die allesbehalve bevorderlijk is voor hun prestige. Mao wenst niet meer naar de pijpen van het Kremlin te dansen. Hij laat de Russen duidelijk merken dat hun leidersrol is uitgespeeld en dat hun opvattingen over het communisme in geen enkel opzicht overeenkomen met de zijne. De toon waarin de rode giganten met elkaar plegen te corresponderen. is allang niet meer die van vrienden, die het opnieuw met elkaar trachten eens te worden. Het is, integendeel, de toon die bittere vijanden tegenover elkaar plegen aan te slaan.



In zoverre heeft Chroesjtsjev gelijk gehad: de Chinezen zijn altijd gek geweest op massabetogingen met veel leuzen en spandoeken.

Belangrijke studie van Klaus Mehnert

Eind 1964 heeft Peking, met boosaardig genoegen, alle aspecten van het dilemma, waar Moskou langzaam maar zeker voor werd geplaatst nog eens lang en breed voor de Russen uitgemeten en tevens van die gelegenheid gebruik gemaakt om hun mee te delen, dat de Chinese communistische partij niet aan de voorgenomen „scheurmakersconferentie" in Moskou zou deelnemen. In de woorden waarmee de Chinese brief aan het Kremlin eindigde kon men de jubel van een brutaal leedvermaak horen doorklinken:

„Uw besluit staat vast en ge zult dus, waarschijnlijk de conferentie bijeenroepen. Immers zoudt ge niet altijd voor spot staan, als ge uw woord niet hieldt? Wie een tijger berijdt, komt er niet meer af, luidt het spreekwoord. Ge zit gevangen in een onoplosbaar dilemma. Ge zijt daarbij in een val terechtgekomen, die ge voor uzelf hebt uitgezet en ge zult daarbij uw huid verliezen. Als ge de conferentie niet bijeenroept, zal men zeggen dat ge de raad der Chinezen hebt gevolgd en ge zult uw gezicht verliezen. Gaat de conferentie echter wel door, dan zult ge in een impasse geraken waaruit geen ontkomen meer mogelijk is. Dit betekent.... een ernstige crisis voor u, neorevisionisten, een crisis die ge zelf hebt opgeroepen. Ziet ge dat niet? Wij zijn ervan overtuigd dat de dag waarop uw zogenaamde conferentie bijeenkomt, tevens de dag zal zijn, waarop gij in uw graf neerdaalt".

Zelfs de blijmoedigste rode optimist zal in deze brief geen elementen kunnen aanwijzen die op de wil tot verzoening duiden. Er spreekt integendeel haat en verachting uit voor de tegenstanders, een voorgoed afwijzen van alles wat tot hernieuwde vriendschap zou kunnen leiden. Hoe is de breuk tussen Moskou en Peking ontstaan? Moet het conflict uitsluitend verklaard worden uit praktische meningsverschillen over het communistische denken en handelen, of liggen de wortels veel dieper? Wie een duidelijk en uitvoerig antwoord op deze vraag zoekt, kan terecht bij Klaus Mehnert, die aan zijn indrukwekkende studie over het communisme en de communistische wereld een boek heeft toegevoegd, waarin de oorzaken van het geschil op onthullende wijze en met aandacht voor de kleinste details worden onderzocht.

Prof. dr Klaus Mehnert, hoogleraar in de politieke wetenschappen en hoofdredacteur van het wetenschappelijke tijdschrift „Osteuropa", kent zowel Rusland als China uit eigen waarneming. Hij is vertrouwd met de geschiedenis van beide landen en heeft bovendien kennis genomen van de uitgebreide China- en Ruslandlitteratuur van de laatste decennia.

In de meer dan vijfhonderd bladzijden die zijn boek telt, doorloopt hij de rijke historie van Rusland en China, zoals deze de Russische en Chinese mens hebben gevormd. Hij beschrijft de volkomen verschillende situaties, waarin de volken van beide landen met het communisme werden geconfronteerd en hij gaat tenslotte na hoe de duidelijke verschillen in aard, levensbeschouwing en levenspraktijk van beide volken tot de huidige onverzoenlijke tegenstelling tussen Moskou en Peking moesten leiden.

Gevoelens

Enkele dingen springen hierbij onmiddellijk in het oog. De belangrijkste zaak is wel deze, dat het begrip gemeenschap voor de Chinezen altijd iets heel anders heeft betekend dan voor de Russen. Het is zeer moeilijk, zegt Mehnert, zich een groter verschil in temperament



Niet alleen een „burgerlijk" plezier in goelasj, maar belangstelling voor al het goede der aarde was Chroesjtsjev niet vreemd.

voor te stellen dan tussen deze twee volken. Aan de ene kant staat de veel besproken „brede natuur" van de Rus met haar scala van diep menselijke gevoelens, met haar neiging plotseling van zorgeloze in explosieve stemmingen en uitingen te vervallen; aan de andere kant het voor de westerling raadselachtige gelaat van het Verre Oosten, dat door zijn onverstoorbaarheid niets meer heeft van een „spiegel der ziel".

Het zich ten dienste stellen van de lijdende medemens (Dostojevski!) is voor de Chinees altijd een onbekende gedachte geweest. Het begrip „gemeenschap" was voor hem altijd identiek met de clan, de familie waartoe hij behoorde. Wanneer iemand buiten die gemeenschap leed — of hij nu arm was, ziek of ongelukkig — dan was er iets niet in orde met hem; dus deed men er beter aan zich helemaal niet met hem in te laten om ook niet in deze wantoestand te geraken.

Evenwicht

De Chinees, zegt Mehnert, heeft een bijzondere handigheid om zich van onaangename dingen te distantiëren en alles wat zijn innerlijk evenwicht zou kunnen verstoren van zich af te stoten. Kavallam Pamikkan, de laatste ambassadeur van India bij Tsjang en de eerste bij Mao, merkte eens op: „De Chinezen winden zich om wreedheden minder op dan wij. Zij zouden een mens op precies dezelfde manier kelen als een kikker".

Het communisme in China heeft af te rekenen met de erfenis van Confucius. Wanneer wij ons, zegt de auteur, het traditionele wereldbeeld van de Russen en de Chinezen voor de geest halen, dan weten wij dat de communistische leiders van de twee landen niet in dezelfde situatie verkeerden. Lenin en de zijnen profiteerden van het op een duizendjarige rijk gerichte messianisme van hun volk en het is de vraag of de bolsjewistische revolutie haar zware tegenslagen en beproevingen met succes had weten te overwinnen, indien zij niet beschikt had over een volk dat in zijn idealisme bereid was „het leed der wereld op zich te nemen" en — zoals het geloofde — de mensheid door eigen lijden een betere toekomst te schenken.

Mao daarentegen verkeerde juist in de tegenovergestelde situatie Hij stond tegenover een volk, dat er sinds de dagen van Confucius steeds naar gestreefd had op aarde een zo goed mogelijk leven te leiden en zich weinig te bekommeren om hetgeen er buiten de beschermende grenzen van clan en familie gebeurde.

Terwijl de toegenomen welvaart in het, hoe dan ook, Europese Rusland een verzwakking van revolutionaire emoties in de hand werkt, moeten de partijbonzen in Peking met pathetische leuzen het ideaal in stand houden. Ze speculeren daarbij op het feit dat China jarenlang zelf door „kolonialisten en imperialisten" werd onderdrukt. Dit heeft niet alleen het voordeel dat men het Chinese volk gevoelig weet te maken voor nationalistische strevingen, maar het bevordert ook de vriendschap met andere volken in Azië en Afrika, voor wie de leuzen van China overtuigender klinken dan die van het veel welvarender Rusland. „Voor Chroesjtsjev", zeiden de Chinezen twee jaar geleden, „is het communisme een variant van het burgerlijk socialisme. Voor hem is de strijd van de arbeidersklasse slechts een strijd om een stevig bord goelasj".

Deze opmerking mag voor Moskou dan minder prettig geweest zijn, in elk geval konden de Russen antwoorden dat het communisme voor hen toch zeker niet identiek was met het ophangen van spandoeken boven lege borden.. De twist kreeg het karakter van een lachwekkende burenruzie, maar ze was de exponent van verschillen in doen en denken die veel dieper wortelden dan in een afwijkende interpretatie van de communistische leer.

Ondanks alle leuzen van broederschap en eenheid blijken de persoonlijke contacten tussen Russen en Chinezen nooit voorbeeldig te zijn geweest. De laatsten werden doodmoe van de wijze, waarop, in de jaren der grote vriendschap, de Sovjets met eigen voortreffelijkheid te koop liepen. De schrijver citeert in dit verband de uitlating van een intelligente Russin, die met een in China werkende Sovjetingenieur was getrouwd: „Het zou goed zijn wanneer de Chinezen het zonder ons zouden kunnen redden. Wij vallen hen langzamerhand lastig. Toen mijn man en ik tweeëneenhalf jaar geleden naar China kwamen, was alles een en al vriendschap. Sedertdien zijn er veranderingen opgetreden. Men heeft hier genoeg van ons".

Aan de andere kant, zegt Mehnert, zijn bijvoorbeeld de Chinese studenten, wegens hun werkwoede op de Russische hogescholen even onbemind als een Stachanovarbeider bij zijn kameraden, vanwege het omhoog jagen der arbeidsnormen.

Blanken

De verschillen in geaardheid van beide volken, de concrete situatie waarin zij zich bevinden en de wijze waarop zij daarom door hun leiders werden bespeeld, liggen ten grondslag aan het huidige conflict. Het is al zover gekomen dat Peking de tegenstellingen der rassen niet meer verbloemt, maar integendeel hanteert als een wapen in de strijd om de communistische hegemonie Het is moeilijk te zeggen, aldus de auteur, welke pijl uit Peking de Russen het diepst getroffen heeft, het zoëven genoemde verwijt van verburgerlijking, of dat andere, waarmee de Chinezen sinds 1962 aanhangers werden onder de gekleurde volken van Azië, Afrika en Latijns-Amerika namelijk: de Sovjets zijn blanken!

Geen anti-Russische leuze uit de keuken van Peking die onmarxistischer is en die tegelijkertijd — in de sfeer der rassenverhoudingen — meer effect sorteert dan de kreet: gekleurde volken aller landen, verenigt u tegen de heerschappij der blanken! Aanvankelijk gebruikten Chinezen dit wapen slechts in het geheim, maar de voorbereidingen voor de tweede, nu uitgestelde, „Bandoengconferentie" boden hun de welkome gelegenheid om met hun argumenten voor het voetlicht van de wereld te treden, ook al hebben ze niet kunnen bereiken dat de Russen voor de conferentie worden geweigerd. De Chinezen verklaarden bijvoorbeeld: „De Sovjet-Unie is een Europees land gebleven, zoals dat tien jaar geleden reeds was.... Zeker, tweederde van het Sovjetterritorium ligt in Azië maar even belangrijk is het feit, dat bijna driekwart van de Sovjetbevolking in Europa woont".

Mehnert betoogt dat de consequenties van de wereld bij de rivaliteit die tussen beide landen is gegroeid en die de communistische partijen in tientallen landen uit elkaar heeft gedreven nog bijzonder moeilijk te overzien is. In elk geval, zegt hij, zullen de betrekkingen tussen de twee rode naburen nooit meer hun dialectische problematiek verliezen. De meeste oorzaken van de spanningen zullen blijven doorwerken. Moskou moet, even goed als het Westen, rekening houden met deze situatie, die een hoofdthema zal blijven in de wereldpolitiek.

Het is niet mogelijk in het bestek van een krantеartikel de volledige inhoud van een boek als dit samen te vatten. Dit is te meer onmogelijk waar de schrijver erkent niet alle factoren die de verhouding Moskou-Peking bepalen onder één noemer te kunnen brengen.

Daarvoor is de situatie veel te gecompliceerd.

In elk geval mogen we vaststellen dat de studie van Klaus Mehnert zonder enige twijfel de uitvoerigste en meest verhelderende studie is die tot nu toe aan dit onderwerp werd gewijd. Wie alles vernemen wil wat momenteel over de verhouding Rusland-China kan worden gezegd, moet zich verdiepen in dit uitstekend vertaalde boek, dat bovendien niet dor-wetenschappelijk, maar in een glasheldere journalistieke stijl en met veel aandacht voor het tekenende detail is geschreven.

**) Klaus Mehnert, Peking en Moskou, Uitgeverij T. Wever, Franeker.*



De Chinese president Liao hier nog hand in hand met (geheel links) Kosygin en (midden) Breznjev. De ontmoeting dateert van bijna vijf jaar geleden, toen de twee Russen nog niet hun huidige positie hadden bereikt en toen van de „eeuwige" vrienschap tussen beide landen nog hoog kon worden opgegeven.

ZELFMOORD VAN APEL BEWIJST:

Belang van Sovjet-Unie in O-Duitsland voorop

BONN — Het zal nog lang duren voor het regime in Oost-Duitsland zich heeft hersteld van de slag, die wijlen de chef van de staatsplanningcommissie, dr Erich Apel het met zijn zelfmoord op 3 december heeft toegebracht. Met zijn zelfmoord — in zijn werkkamer in het Haus der Ministerien in Oost-Berlijn — heeft dr Apel op een wijze geprotesteerd tegen de economische slavernij waarin staats- en partijchef Walter Ulbricht „und Genossen" Oost-Duitsland tegenover de Sovjet-Unie houdt, die in binnen- en buitenland duidelijk is gehoord en begrepen. De dood van dr Erich Apel heeft voor de bevolking van Oost-Duitsland duidelijk gemaakt, dat de leiders van hun staat de wensen en belangen der Sovjet-Unie voorrang verlenen boven die van het eigen volk.

Wat er nu allemaal waar is van het door Berlijns burgemeester Willy Brandt in de wereld gezette gerucht over vermeende „Apelpapieren" (een memorandum, een politiek testament of aantekeningen van de gestorven chef-plannenmaker), zal wel nooit duidelijk worden, tot die voor publikatie worden vrijgegeven. Tot dat tijdstip is het waarschijnlijk het verstandigst enige reserve te betrachten. Zeker is intussen, dat de Oostduitse „Gstapo", de Staatssicherheitsdienst, al de woning van wijlen dr Apel en diens werkkamer op het ministerie had doorzocht, lang voor burgemeester Brandt liet doorschemeren, dat dr Apel „niet zwijgend het graf in is gegaan".

Nasporingen

Brandt heeft deze bewering voor de top-organen der Westduitse sociaal-democratische partij herhaald en de gedachte geopperd, dat de „Apelpapieren" misschien niet worden gepubliceerd uit consideratie voor nog in Oost-Duitsland levende personen. Zeker schijnt ook te zijn, dat de „Staatssicherheitsdienst" in de gehele DDR omvangrijke nasporingen op gang heeft gebracht en men hoort zelfs, dat er verschillende arrestaties zouden zijn verricht. SED economen, die nauw met wijlen dr Apel hebben samengewerkt, werden verhoord. De Staatssicherheitsdienst kan — vermoedelijk terecht — vermoeden, dat ook nog andere topeconomen der DDR de inzichten van wijlen dr Apel delen, dat Walter Ulbricht de economie van het land te sterk aan de Sovjet-Unie onderhorig heeft gemaakt en de handelsbetrekkingen met het Westen verwaarloost. Om van een verbetering van de levensstandaard van het eigen volk nog maar niet te spreken.

„Bedrogen"

De chef van het Ostburo der Westduitse SPD, Stephan Thomas, van wie men stijf en strak beweert, dat hij in het bezit zou zijn van de Apel-aantekeningen, heeft in enkele Westduitse dagbladen uitvoerig geschreven over de dood van dr Erich Apel, die hij goed heeft gekend en met wie Thomas op de een of andere manier schijnbaar nog in contact is gebleven. Thomas schreef, dat dr Apel — en ook diens opperste chef, Neumann — jarenlang Moskou hebben „bedrogen", teneinde de economie van de Oostzone levensvatbaar te houden. Zij deden dit door levringsafspraken niet na te komen en gebruikten de grondstoffen, die Moskou voor bepaalde produkten stuurde, voor heel andere dingen. Dit zou zijn geschied met toestemming van Walter Ulbricht, aldus Thomas.

Materiaal dat bijvoorbeeld diende voor de uitrusting van in de Oostzone van Sovjet Rusland te bouwen schepen, werd naar de landen van het Westen geëxporteerd om aan deviezen te komen. De leveranties aan Moskou bleven tot twintig procent op het schema achter. De Sovjets zijn daar achtergekomen. Neumann en Walter Ulbricht deden of hun neus bloedde en gaven dr Apel — die nog maar kort lid was van de partij en van de regering — de schuld. Breznjev, de opperste Rus, kwam zelfs naar Oost Berlijn om de „Genossen" de les te lezen en eiste bij die gelegenheid tevens het moordende handelsverdrag.

Ulbricht en Neumann toonden berouw en trouw. Zij praatten als Brugman om ook dr Apel tot andere gedachten te brengen. Die kon ondertekening van het chantageverdrag echter niet met zijn geweten overeenbrengen en gaf er de voorkeur aan zich voor het hoofd te schieten. Aldus de versie van Thomas, die van dr Apel beweert dat voor hem de DDR en in breder verband het Duitse vaderland belangrijker was dan de Sovjet-Unie.

„Hij was een communist", aldus Thomas, „maar hij was een Duitser. Toen hij Moskous bevelen niet meer overeen kon brengen met zijn geweten, heeft hij zich doodgeschoten".

MLD-helikopters botsten in lucht

DEN HAAG (ANP) — Twee helikopters van de Marine Luchtvaart Dienst van het type Sikorsky SH 34 J zijn dinsdagmiddag op kwart voor drie tijdens een formatievlucht op ongeveer vier km ten zuiden van Leiderdorp onder Zoeterwoude met elkaar in aanraking gekomen. Beide toestellen konden ter plaatse een noodlanding maken. De bemanning van deze helikopters, in totaal zeven personen, is ongedeerd.

Het ongeluk is gebeurd doordat de twee helikopters tijdens het formatievliegen elkaar met de rotorbladen raakten. Het ene toestel werd ernstig beschadigd doordat het op de zijkant terecht kwam. Het tweede toestel heeft alleen wat schade aan de rotorbladen.

Communistenjacht in Riouw-archipel

DJAKARTA (RTR) — Op de eilanden van de Riouw-archipel hebben duizenden Indonesiërs de woningen bestormd van Indonesische communisten, zo meldde dinsdag het persbureau Antara. Tot dusver zijn 427 communisten gearresteerd terwijl nog jacht wordt gemaakt op een aantal voortvluchtige partijleden.

De militaire gouverneur van de eilandengroep, luitenant-kolonel Soebrantas, deelde tijdens een openbare bijeenkomst mee dat het leger documenten had gevonden waarin stond dat de communisten zich gereed moesten houden om wapens uit China in ontvangst te nemen.



● *Majoor Graaff overhandigde gisteren aan gezaghebber O. S. Henriquez een kwihitafel met korpsembleem als dank voor medeleven van bevolking bij het driehonderd-jarig bestaan. De leden van het werkcomite ontvingen een in de kazerne vervaardigde kwihi-plaquette met korpsembleem.*

BIJ DERDE EEUWFEEST

Mariniers dankbaar voor meeleven van bevolking

SAVANETA — In de Mariniersкazerne Savaneta vond gistermiddag een korte plechtigheid plaats, waarbij majoor E. Graaff, commandant van de kazerne, in het bijzijn van zijn officieren, dank bracht voor de actie welke door de bevolking werd gevoerd om ter gelegenheid van het driehonderd-jarig bestaan van het Korps Mariniers een geschenk aan te bieden. Het Comité geschenk burgerij heeft voorts nog een bedrag van ruim vijfentwintighonderd gulden verkregen door de verkoop van eerste-dag-enveloppen. Dit bedrag zal te zijner tijd aan de commandant van de kazerne worden overgedragen.

Kwihi-houten embleem symbool van goede hand



In een korte toespraak bedankt majoor Graaff de leden van het erecomité en van het werkcomité voor hun activiteiten. „Iedere dag, wanneer de vlag aan de getuigde vlaggemast zal worden gehesen of neergehaald, zullen wij denken aan di. vorstelijk geschenk van de Arubaanse burgerij", aldus majoor Graaff. „Dit geschenk getuigt van de hechte banden tussen burgerij en mariniers". Hierna overhandigde hij aan gezaghebber O. S. Henriquez een kwihi-tafeltje met het korpsembleem en de gouden penning.

Minister L. Beaujon en de deken van het corps consulaire, S. N. Ecury, die aanwezig waren, ontvingen eveneens de gouden penning, welke later zal worden overhandigd aan de heren W. A. Murray en minister E. O. Petronia, die met hen het erecomité vormden.

Symbolisch geschenk

Het werkcomité bestond uit voorzitter dokter O. A. Bijl, vice-voorzitter dokter P. C. Harting, secretaris J. A. van der Schoot, penningmeester P. van Dam, tweede secretaris L. van Gool, tweede penningmeester A. Alberts en M. S. Kuiperi. Zij ontvingen als teken van dank voor hun werk een kwihi-plaquette met het wapen van het korps en een inscriptie. Majoor E. Graaff wees er bij de overhandiging op, dat het kwihi-hout en het korpsembleem de prettige banden tussen Aruba en het Korps Mariniers symboliseren. Na afloop bleef men nog enige tijd in de longroom bijeen.

Franse belangstelling

Het werkcomité heeft destijds aan de wereldberoemde glasfabriek Saint Godain te Parijs, welke begin december haar driehonderdjarig bestaan vierde en dus in hetzelfde jaar als het korps werd opgericht een gelukwens gezonden, vergezeld van twaalf jubileum-glazen. Deze geste werd door de Franse fabriek zeer op prijs gesteld. Een dezer dagen ontving het comité een bronzen legpenning van de fabriek, welke aan de Longroom van de Mariniersкazerne wordt aangeboden.

De actie voor de eerste-dagen-enveloppen heeft eveneens een vlot verloop gehad. Naast de ruim tienduizend gulden gulden voor de estrade met getuigde vlaggemast, werd nog ruim f. 2500 ontvangen. Dit bedrag zal aan de commandant van de kazerne worden overgedragen. De belangstelling voor de enveloppe was zo groot, dat de bevelhebber van het Korps Mariniers, generaal-majoor J. G. M. Nass, vijftig enveloppen bestelde op Aruba.

ZWAARGEWONDE BIJ AANRIJDING

TANK LEENDERT — Ter hoogte van Tanki Leendert werden dinsdagavond twee jongens op een scooter door een busje aangereden. De bestuurder van het busje reed door, maar meldde zich later bij de politie. De jongens werden met een gebroken enkel en in een gebroken been en een schedelbasis-fractuur in het hospitaal opgenomen. De verkeerspolitie stelt een onderzoek in naar de toedracht van dit ongeval.

SAVANETA — Gistermiddag werd dokter E. J. van der Kuip, die op 7 januari Aruba zal verlaten, in de longroom van de Mariniersкazerne Savaneta „uitgegeten". Dokter Van der Kuip was ondermeer voorzitter van het Christ. Mil. Tehuis en bestuurslid van Onze Vloot. Hij heeft veel bijgedragen om het contact tussen burgerij en militairen te bevorderen.

Beursoverzicht

NEW YORK (RTR) — Op de New-Yorkse effectenbeurs zijn de koersen woensdag gestegen. Bij slot was er een meerderheid van over het algemeen fractionele koerswinsten. De handel was van matige omvang. De meeste industriefondsen deden aan de stijging mee evenals de spoorwegwaarden. Zelfs de dinsdag onder druk staande defensie-aandelen stegen gisteren na aanvankelijk nog iets gedaald te zijn. Volgens analisten in Wall Street profiteerde de markt woensdag van het betrekkelijk gering aantal winstnemingen en van het gemak waarmee de beurs zich dinsdag teweerstelde tegen de verkoopdruk. Positieve factoren waren voorts een aantal gunstige berichten uit het bedrijfsleven, voorspellingen van voortgezette economische groei in het komende jaar en verbeteringen van de betalingsbalans alsmede het verminderen van de kans op een belastingverhoging.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1425. Daarvan sloten er 717 hoger, 471 lager en 237 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 7.610.000 stuks, de obligatieomzet 11.920.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 960.30.

AMSTERDAM (ANP) — De beurs in Amsterdam gaf een vaste kracht te zien. Vrijwel alle hoofdfondsen hebben een vaste stemming te zien gegeven door vraag van het publiek en dekkingsaankopen. Vooral Unilever was actief. HVA wederom hoger, evenals de meeste scheepvaartwaarden. Staatsfondsen gemakkelijker. Morgen, oudejaarsdag, blijft de beurs gesloten.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	782
				Indola	44.20
Ned 4¹/₄ '59 ..	88 1 4	Scheveningen	190	Thom Dr	460
Ned. 3 '47	76 3 4	KNSM	119 1 4	Interunie	187.00
BNG 4¹/₂	87 1.4	V. Ommeren	213 1 4	V. Swaay	310
BNG 5¹/₄	93 1 8	Scheepv.	145	De Vries	99 1/2
N. Ant. 4½ '59	—	Robeco	222.00	Berkel Pat ...	225
N. Ant. '60 5 ..	—	HBU	211	Fokker	244
NHM	276 1/2	Ngombezi	92 1/2	N. Ant. '62 4½	—
Adam Rub ...	96 1/2	Brocades	905	Scholten Fox	430
HVA	143	Cur. HM	157	Goldmines	691.00
AKU	388	Excelsior	115 1 2	Bredero Bouw	450
Bergh	231	Heineken	482	Udenhout	174 1/2
Calve	843 3 4	Papier	245	Elmar	131 1/2
Gelder	114	Ketjen	765 1 2	Nat. Ned.	575
Hoogovens	440	Overzeegas ...	85.40	Sur. Brouwerji	290
Mueller	329 3 4	Rott. Droogd.	203	**ANP Indices**	
Philips	112.40	Stokvis	185	Intern. Conc.	477.2
Unilever	113.80	VMF	144	Industrie	313.2
Wilton	163 1 2	Zwanenberg ..	171.00	Scheepv.	136.0
Billiton	404	Ant. Brouw ..	143	Banken	180.2
Kon. Olie	147.50	Ant. Verf	75	Handel	163.4
KLM	268.00	Nefo	93.50	Algemeen	342.9

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	55 5/8
Al Co.	74 5 8	Dupont	235	Rep. Steel	42 7/8
Amerade	74 3 8	Western	36 3 4	Reynolds	43
Am T and T	61 1 8	Ford	54 5 8	Royal Dutch ...	41 3/4
Anaconda	81 3/4	Gen. Elec.	116 7 8	Sears Roebuck	64
Bethlehem ..	40 3 8	Gen. Motors ..	101 1 2	Shell Oil	64 1/4
Boeing	128 5 8	IBM	498	Sperry Rand ..	21 5/8
Brit Am Oil ..	27 1 4	Int. Nickel	90 1/4	Stand Cal	79 1/8
Can. Pac.	61 3/4	Jones	71 5/8	Stand NJ	80
Cat Pil	50	KLM	75 3/8	Tex Instr.	174 1/2 ed
Chrysler	54	Monsanto	83 3 4	20th Cen. Fox	32 5 8
Col Gas	28 3 4	Nat. Cash	76 5/8	US Steel	52 1/4
Consol. El. Ind	33 3/8	NY Cen.	78 3 8	Westingh.	61 3 4
Douglas	75	Olin Math.	57 1/2	Dow Jones	960.30

ARUBA Agenda

Kantoor Aruba: Havenstraat 7. Tel. 1233 Na kantooruren: Tel. 2950/1639. Botica's: Oranjestad: Aruba, tel. 1080. **Bioscopen:** Oranjestad: De Veer: 2.00 Sons of thunder - Matinee; Rialto: 8.00 This happy feeling - 18 jaar. San Nicolas: Principal: 8.00 On man's way - 18 jaar; Sta. Cruz: Aurora: A house is not a home 18 jaar; Savaneta: 8.00 Dear heart - 18 jaar.

Zegening bij ingaan 1966

SAN NICOLAS — Morgenavond van elf uur tot middernacht wordt in de Theresiakerk te San Nicolas een heilig uur gehouden met drie predikaties. Bij het intreden van het nieuwe jaar luiden de klokken en wordt de zegen gegeven. Ook in de St. Franciscuskerk te Oranjestad wordt bij ingaan van het nieuwe jaar de zegen in de kerk gegeven en zullen de klokken luiden om het nieuwe jaar aan te kondigen.

Jairzinho, nieuwe ster aan Braziliaanse voetbalhemel

Pele is vol bewondering

(Van onze correspondent)

BUENOS AIRES. — Indien Botafogo erin moest toestemmen om hem te transfereren, dan zou ik al het mogelijke doen opdat Santos hem zou kopen. Ik zou hem bij elke wedstrijd aan mijn zijde willen, omdat hij alle kwaliteiten schijnt te bezitten, die van een moderne voorspeler gevraagd worden: kalmte, goed kopspel, schieten met beide voeten en de kracht om door een verdediging te dringen.

Als men weet dat deze uitspraak van Pele komt en als men daarbij overdenkt met welke voorzichtigheid Pele spreekt wanneer hem naar het oordeel van een andere speler wordt gevraagd, dan begrijpt men meteen van welke waarde Jairzinho moet zijn.

Jair Venturo Filho werd geboren in 1943 te Quaxias, een voorstad van kwam hij in het stadsdeel Botafogo wam hij in het stadsdeel Botafogo wonen en daar werd hij ontdekt tijdens een wedstrijd die kinderen en volwassenen zo vaak voor hun plezier in het midden van de straat spelen. Jairzinho werd opgenomen bij Flamengo, speelde daar als junior en kwam dan op een zeer eigenaardige manier bij Botafogo terecht, alwaar men hem dadelijk een contract als beroepsspeler liet ondertekenen.

Jairzinho kwam inderdaad op een eigenaardige manier bij Botafogo. Hij werd eenvoudig „geschaakt" en een week lang stonden de Braziliaanse kranten vol met grote koppen over deze kidnapping. In feite was er niets anders gebeurd dan dit. Aangezien Jairzinho eerst niet wilde tekenen werd hij heel eenvoudig naar een vakantieoord gebracht, temidden van een paradijselijke plantengroei. En toen Jairzinho na een week weer springlevend in zijn buurt verscheen had hij een glimlach op de lippen en een contract op zak.

Met hem en de andere zwarte, Arlindo, begon voor Botafogo een nieuw glorietijdperk van de juniores van deze ploeg. Bij hun thuiswedstrijden waren vaak meer toeschouwers aanwezig dan bij sommige ploegen met beroepsvoetballers.

Stürmer

Toen Garrincha dan eindelijk besloot zijn gekwetste knie toch eens ernstig te laten behandelen, kwam Jairzinho in zijn plaats om sindsdien niet meer geweerd te worden. Want toen Garrincha terugkwam, gleed hij naar de plaats van centervoor. Maar zijn beste prestaties levert hij toch als rechtsbuiten. Als centervoor heeft Jairzinho immers de gebreken van zijn kwaliteiten. Met de bal aan de voet en het hoofd gebogen vergeet hij soms zijn medespelers. In werkelijkheid is Jairzinho, zoals Pele het zegt, het type van de moderne voorspeler. Hij is een „Stürmer". Als Jairzinho de bal krijgt, dan vertrekt hij met krachtige slingerende dribbels, haakt voorbij een speler, stoot de bal vooruit, vecht met de tegenstrevers, verliest debal, maar komt terug, ontfutselt het leder opnieuw, krijgt trappen, wordt tegen de vlakte gemaaid, springt weer recht, gaat terug door en lichaam en hij bezit enorme kracht.

Frele, maar sterk

Het meest opvallend aan deze speler van 1.70 meter en 69 kilogram is wel zijn ongelooflijke levendigheid en weerstand. Hij schijnt van staal te zijn, net als een veer. Hij is op lichamelijk gebied een echt probleem, want hij heeft benen die zeer lang zijn in vergelijking met zijn lichaam en hij bezit enorme kracht.

Dat is de man die de Braziliaanse voetbalbond niet kan voorbijgaan en voorzitter Havelange rekent voor ook vooral op hem, Flavio en Dudu, de nieuwe generatie van de Braziliaanse school.

Jairzinho, die zijn ouders nog ten laste heeft, is een jongen die zich bewust is van zijn verantwoordelijkheid en die beslist is om zijn rechten te doen gelden. Nu zijn contract ten einde is, schijnt hij vast besloten een hoge premie en een hoog salaris te eisen voor de komende twee jaren.

Onlangs verklaarde hij:

„Ik heb een zeer moeilijke jeugd gehad, te moeilijk om nu nog geschenken uit te delen. Zekere spelers die beslist geen goden zijn, hebben van hun club fabelachtige sommen gekregen alhoewel dit niet openbaar werd gemaakt (men spreekt zelfs van negenhonderd duizend gulden Ned.). Zo Botafogo niet akkoord gaat met mijn voorstellen, dan schijnt mij deze som wel een basis te kunnen zijn om te praten over een eventuele overgang. Ik maak mij geen zorgen. Er zijn clubs genoeg die mij willen hebben en ik zou er niet voor terugschrikken om zelfs enkele jaren in Italië te gaan spelen. Doch daarover zullen we wel eens opnieuw praten na de wereldbeker.

Eerst moeten wij in Engeland winnen om een derde titel van wereldkampioen mee naar Brazilië te brengen en om alzo de Jules-Rimetbeker definitief te bemachtigen. Mocht dit niet het geval zijn, dan zou het voor mij de grootste ontgoocheling van mijn leven zijn."

Havelange en Feola zijn gelukkige mensen die zich geen zorgen maken over hun voorhoede die in de wedstrijden voor de wereldbeker voor doelpunten zal moeten zorgen.



BEN BELLA

Winnaar scholieren tafeltennistoernooi

WILLEMSTAD — De prijswinnaars van het scholierenkampioenschap tafeltennis zijn in de groep van meisjes van twaalf jaar en jonger: 1. Jeanette Verheijen (Radulphus College) en 2. Marilyn Rodriguez (Brionschool); in de groep van meisjes van dertien en veertien jaar: 1. Magde Jansen (Wilhelminaschool) en 2. Marie van Rosberg (M.M.S.): in de groep van meisjes van vijftien jaar en ouder; 1. Sandra Pietersz (Triniteits College) en 2. Svetlana Rojer (Dr W. J. Goslingaschool). In de groep van jongens van elf jaar en jonger behaalde Irving Michiel (Canisius College) de eerste prijs en werd John Chundro (Johan van Walbeeckschool) tweede. Winnaar in de groep van jongens van twaalf en dertien jaar werd Eugène Godfried (Zwijsen College) en als tweede eindigde Jessy Scharbaai (P. L. Brionschool). Erich Isenia (Radulphus College) legde beslag op de eerste prijs in de groep van jongens van veertien en vijftien jaar en Kong Wong (Ignatius College) werd tweede. Kampioen van de groep jongens van zestien jaar en ouder werd Francisco Williams (U.T.S.) en op de tweede plaats eindigde Mark Sang Ajang (Radulphus College).

Voetbalploeg België uitgeschakeld voor wereldkampioenschap

FLORENCE (ANP) — België is woensdagmiddag te Florence uitgeschakeld in het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal en Bulgarije heeft zich als zestiende land geplaatst voor het volgend jaar juli in Engeland te houden eindtoernooi.

Dit was het resultaat van de beslissingswedstrijd tussen beide landen, die nodig was geworden, doordat België en Bulgarije met een gelijk aantal punten waren geëindigd in groep 1 van de voorronden. Bulgarije won de beslissingswedstrijd met 2-1 na bij de rust reeds met 2-0 te hebben geleid. De Bulgaarse doelpunten werden in de negentiende en twintigste minuut gescoord door Asparoukhov. Door een eigen inzet van een der Bulgaren kwam België in de tweede helft op 2-1. De zestien landen, die in het eindtoernooi zullen uitkomen zijn: wereldkampioen Brazilië, Engeland (gastland), West-Duitsland, Zwitserland, Italië, Spanje, Frankrijk, Portugal, Hongarije, Rusland, Bulgarije, Uruguay, Chili, Argentinië, Mexico en Noord-Korea.

Oefenwedstrijden Nederlands ejf

DEN HAAG (ANP) — Dit seizoen zal het Nederlands elftal nog drie interlands spelen: op 23 maart tegen West-Duitsland, 17 april de 100ste interland tegen België en vervolgens op 11 mei een uitwedstrijd tegen Schotland. Naast de diverse centrale trainingen, die onder leiding van de nieuws bondscoach George Kessler zullen worden gehouden, komen de geselecteerden tweemaal in het veld voor oefenwedstrijden tegen buitenlandse tegenstanders. Op 9 februari reizen de kandidaten naar Engeland, waarschijnlijk naar Leeds om er tegen de plaatselijke topclub Leeds United te spelen. Een definitieve beslissing is echter nog niet gevallen. Wel staat vast dat FC Koeln op 2 maart de sparring partner van het Nederlands elftal zal zijn.

Saab trekt zich terug uit rallye van Monte Carlo

STOCKHOLM (ANP) — Erik Carlsson, tweevoudig winnaar van de wintersterrit, en diens echtgenote Pat Carlsson-Moss, die vijfmaal de coupe des dames veroverde, zullen niet deelnemen aan de 35e rallye Monte Carlo. De Zweedse Saabfabrieken, waarvoor het echtpaar Carlsson rijdt, hebben namelijk besloten hun inschrijvingen voor de sterrit, die van 14 tot en met 20 januari 1966 wordt gehouden, terug te nemen.

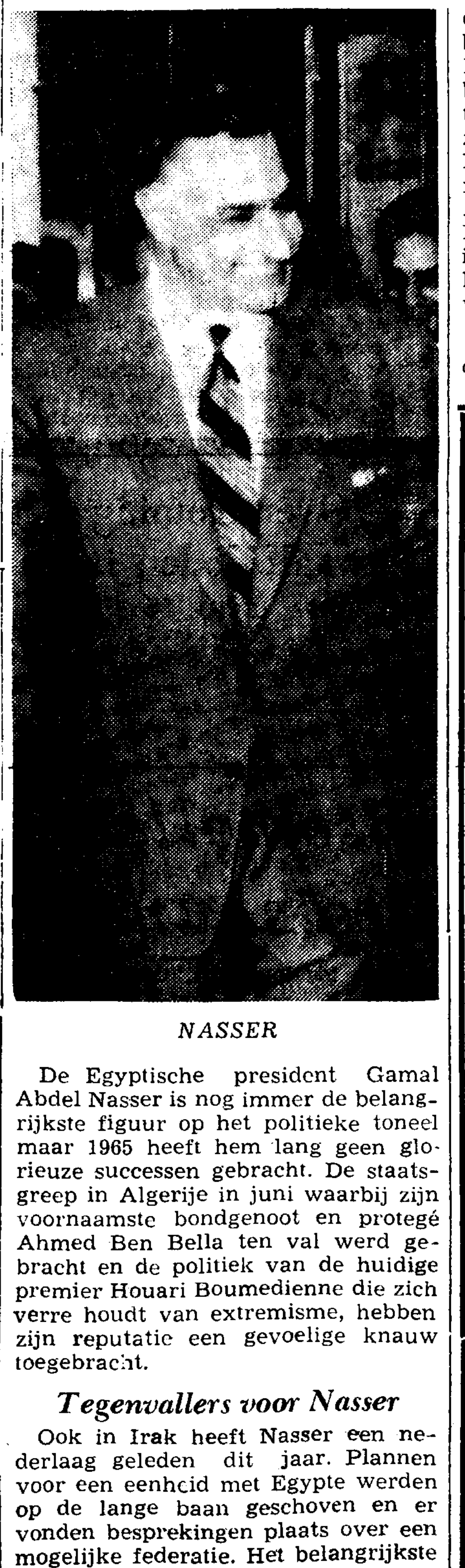
Sprintkampioen afgekeurd

AMSTERDAM (ANP) — De Nederlandse amateur sprintkampioen Jan Jansen uit Amsterdam heeft bericht gekregen dat hij afgekeurd is voor militaire dienst.

Nasser grote verliezer in de Arabische wedren

BEIROET (UPI) — De Arabische landen hebben hun politiek tijdens 1965 gewijzigd; de droomwens Israël te vernietigen is ietwat vervaagd en er wordt steeds meer aandacht besteed aan de binnenlandse moeilijkheden. Dit wil niet zeggen dat de onderlinge geschillen zijn opgelost en dat de Arabische wereld denkt aan een vredig samenleven met Israël maar dat er meer zorg wordt besteed aan economische problemen, aldus waarnemers in het Midden-Oosten.

Droomwens onvervuld: vernietiging van Israël



NASSER

De Egyptische president Gamal Abdel Nasser is nog immer de belangrijkste figuur op het politieke toneel maar 1965 heeft hem lang geen glorieuze successen gebracht. De staatsgreep in Algerije in juni waarbij zijn voornaamste bondgenoot en protegé Ahmed Ben Bella ten val werd gebracht en de politiek van de huidige premier Houari Boumedienne die zich verre houdt van extremisme, hebben zijn reputatie een gevoelige knauw toegebracht.

Tegenvallers voor Nasser

Ook in Irak heeft Nasser een nederlaag geleden dit jaar. Plannen voor een eenheid met Egypte werden op de lange baan geschoven en er vonden besprekingen plaats over een mogelijke federatie. Het belangrijkste is echter dat Nasser de hoop op een republikeinse overwinning in Jemen heeft moeten opgeven. Ook de mogelijkheid druk te gaan uitoefenen op het aangrenzende Saoedi Arabië en Aden is hiermee vervlogen. Of het in Jemen tot rust zal komen na een burgeroorlog van drie jaar tussen de republikeinen en de royalisten blijft een der grote vragen van 1966. President Nasser heeft in ieder geval toegezegd dat zestigduizend man Egyptische troepen terug te trekken.

Binnenlandse moeilijkheden

Maar ook Egypte heeft binnenlandse moeilijkheden. Zo werd verleden zomer een complot ontdekt van de rechtse extremistische Mohammedaanse broederschap die van plan was Nasser te vermoorden en de regering omver te werpen, een en ander heeft de regering, de veiligheidsdienst en het leger in opspraak gebracht. Daar in Egypte voedselgebrek heerst zag Nasser zich in 1965 tevens genoodzaakt zijn houding jegens het oosten te herzien en de banden met de Verenigde Staten te verstevigen.

In rak

Ook elders in het Midden-Oosten is het roerig. Zo is de toestand in Irak en de Soedan, waar een rassenminderheid de touwtjes in handen probeert te houden, bijzonder ernstig. In Irak is drie kwart van het leger betrokken bij een ongelukkige oorlog tegen de Koerden. Door deze oorlog zijn al ondermeer twee regeringen in Bagdad ten val gebracht en nu is het regiem van president Abdoel Salam Aref in gevaar. Onderwijl hebben de Koerden in bijna het gehele bergland in het noorden van Irak de macht in handen en er hun eigen regering gevestigd.

In Soedan zijn eveneens de gemoederen verhit. De bevolking in het zuiden — voor het merendeel christenen en heidenen — eist afgescheiden te worden van het noorden waar voornamelijk Mohammedanen leven. Net als in Irak heeft ook hier de regering getracht de situatie buiten de internationale pers te houden en de zaak te sussen terwijl zij grond verliest aan de „rebellen".

De grensincidenten langs de Israelische grens duren nog steeds voort. Arabische conferenties teneinde door een Verenigd Arabisch leger de Israelische bevolking de zee in te drijven hebben slechts tot resultaat gehad dat overal kleine, afzonderlijke Arabische legertjes ontstonden. Aan de Arabische plannen de veel omstreden rivier de Jordaan te verleggen wordt langzaam gewerkt — en dan nog meestal in het kader van het door de V.S. opgezette plan-Johnson dat jaren geleden door beide partijen in principe is aanvaard.

● In West-Duitsland zijn in 1965 meer dan 15.000 mensen bij verkeersongelukken om het leven gekomen. Volgens de Deutsche Touring Automobil Club is dit op grond van de statistieken 10 procent minder dan in 1964. (DPA)

Dow Corning sticht dochteronderneming

Nederland krijgt in vijf jaar fabriek

AMSTERDAM (ANP). — Dow Corning International Ltd, de op de Bahama's gevestigde houdstermaatschappij van de internationale belangen van de chemische groep Dow Corning Corp. in Midland (V.S.), heeft een nieuwe Nederlandse dochteronderneming gesticht, onder de naam Dow Corning N.V., in Amsterdam.

Het ligt in de bedoeling dat deze n.v. binnen vijf jaar in Nederland een fabriek gaat bouwen, waar de in Europa meest verkochte Dow Corning Chemicaliën (alle op basis van siliconen) zullen worden vervaardigd. Over de plaats van vestiging is nog geen beslissing genomen, is vernomen van de zijde van de oprichters. Blijkens het bijvoegsel van de Staatscourant heeft Dow Corning N.V. een maatschappelijk kapitaal van vijftien miljoen gulden, dat bij de oprichting geheel is geplaatst. De Amerikanen hebben voorlopig hun aandelen voor tien procent volgestort, zodat er thans 1,5 miljoen gulden in de n.v. is gestopt.

De Dow Corning-groep is het gemeenschappelijke eigendom van de beide grote Amerikaanse concerns Dow Chemical Company en Corning Glass Works. Het produktieprogramma omvat tussen de vijfhonderd en zeshonderd chemicaliën, gebaseerd op siliconen. In de V.S. beschikt de groep over vijf fabrieken. In Europa heeft de groep belangen bij de Duitse, een Franse en een Engelse onderneming. De Britse veertig procent-deelneming, Midland Silicones Ltd in Reading bij Londen, heeft een eigen verkoopkantoor in Rotterdam, Midland Silicones (Nederland) N.V.





VOLGENS REIZIGERS UIT DJAKARTA

Massale moord in Indonesië

Honderdduizend doden minstens bij bloedbaden

SINGAPORE (AFP). — Volgens uit Djakarta gekomen reizigers geeft de wereld er zich nog niet voldoende rekenschap van in welk een bloedbad een groot gedeelte van Indonesië de laatste maanden en speciaal de vier of vijf laatste weken door de anti-communistische actie is gestort. In Djakarta ontvangen schattingen uit verschillende serieuze bronnen maken melding van meer dan honderdduizend doden. En dit zouden nog maar voorzichtige schattingen zijn.

Doordat west-Java, met inbegrip van Djakarta, rustig is gebleven, zou men zich in internationale diplomatieke kringen pas in de laatste tijd bewust zijn gaan worden van de werkelijke afmetingen van de tragedie, welke zich in Indonesië afspeelt. Uit midden- en oost-Java, uit Sumatra en Bali komen nu steeds nauwkeuriger verhalen over massale slachtingen van aan de volkswoede overgelaten gevangenen. Aldus proberen boeren, die zich door de belofte van herverdeling van de grond voor het communisme hadden laten winnen, door de ontwikkeling der gebeurtenissen gedreven zich vrij te kopen door hun voormalige leiders te doden.

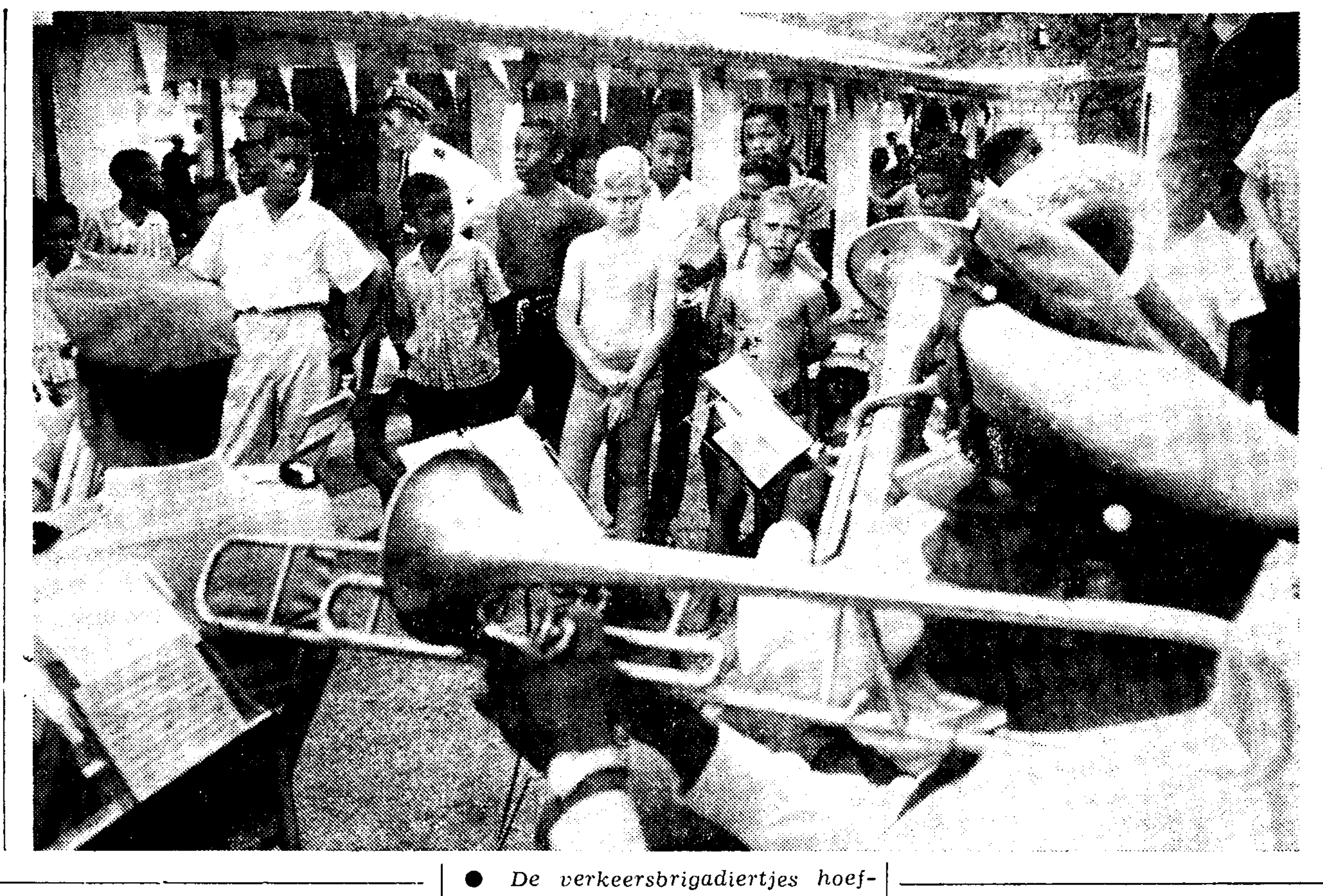
President Soekarno zelf, die tevergeefs heeft geprobeerd aan de verplettering van het communisme een halt toe te roepen, heeft er op 18 december over geklaagd, dat de lijken langs de wegen, in de waterstromen en op de velden lagen te rotten zonder volgens de Islamitische voorschriften begraven te worden.

Executies

Alleen op Bali hebben de plaatselijke militaire autoriteiten toegegeven dat er vijftienduizend officiële executies hebben plaats gevonden. Men meent overigens dat dit cijfer tenminste verdubbeld moet worden wil men rekening houden met de slachtingen waarvan de verbrande woningen en knekelhuizen getuigen. Het paleis van de gouverneur — een communist en thans van zijn functies ontheven — zou met een aantal van de bewoners verbrand zijn.

Dodental

Op Sumatra zou het aantal doden kortelings de zestigduizend bereikt hebben en op oost-Java, het bolwerk van de Indonesische communistische partij, zou dat aantal nog hoger kunnen zijn. Op het ogenblik is het nog onmogelijk zich een juist beeld te vormen van hetgeen zich in de meest afgelegen gebieden als van Celebes, de Molukken en zuid-Borneo heeft voorgedaan. De militaire leiders proberen intussen met toenemend succes een einde te maken aan de excessen.



● *De verkeersbrigadiertjes hoefden gisterochtend aan de Vaarsenbaai niets te regelen: het verkeer werd gedurende enkele uren het verkeer gelaten, en men vermaakte zich uitstekend bij de muziek van de politieharmonie en The Three Aces. De „grote" verkeersbrigadiers" hadden de ontvangst, bedoeld als dankbetuiging voor het goede werk in 1965, tot in de finesses geregeld. De inspecteur van de verkeerspolitie, de heer J. Oldenboom, vertolkte de officiële dank en gaf de jongelui een figuurlijk schouderklopje.*

Luisterrijk begin van Westminster-eeuwfeest

Pracht en praal van imperium herleefde

LONDEN (DPA) — Met een plechtige kerkdienst is gisteren de viering begonnen van het negenhonderdjarig bestaan van Westminster Abbey in Londen, in het verleden het geestelijk middelpunt van een imperium waarin de zon niet onderging. Een jaar lang zal de herdenking van dit negende eeuwfeest van de stiftskerk van Sint Petrus in Westminster duren.

De ganse pracht en praal van de Britse monarchie werd ontvouwd bij de intocht in de met schijnwerpers verlichte kerk van de vertegenwoordigers van de kroon, de geestelijkheid en de wereldlijke instellingen in hun veelkleurige ornaat. Onder de hoge geestelijkheid waren ook vertegenwoordigers van de katholieke en de orthodoxe kerk in Engeland. Koningin Elisabeth en prins Philip vertegenwoordigden aan het hoofd van de koninklijke familie de Britse monarchie. Onder de burgerlijke autoriteiten bevonden zich de lord mayor van Londen en de burgemeester van Westminster, de lord-kanselier en de speaker van het Lagerhuis.

Bij het begin van de door de deken van Westminster geleide dienst legde koningin Elisabeth een boeket rode rozen op het schrijn van Edward de Belijder, de stichter van de Engelse kerk, die negen eeuwen geleden de eerste abdijkerk bouwde als centrum van een Benedictijnenklooster. Op 28 december 1065 — enkele dagen voor de dood van Edward — werd deze kerk ingewijd.

Staande tussen het parlement en het regeringscomplex van Whitehall is Westminster Abbey als een symbool van de eenheid van kerk en staat in Engeland. Nu nog wordt de deken van Westminster door de soeverein benoemd. Van kerk der koningen — die hier gekroond en begraven werden — werd Westminster Abbey in de loop der geschiedenis steeds meer een geestelijk middelpunt van het gehele Britse volk en het gemenebest.

Zweden wil olie- en aardgasexploitatie zelf in hand houden

STOCKHOLM (DPA). — De Zweedse regering wil de grote buitenlandse oliemaatschappijen buiten de exploratie van olie en aardgas in Zweden — vooral in de zuidelijke provincies en het gebied van Gotland tot de Zuidzweedse kust — houden. Eventuele ontsluiting en exploitatie van bronnen zal met behulp van Zweeds kapitaal moeten geschieden.

De Zweedse regering heeft daartoe de drie grote oliemaatschappijen in Zweden, het Johnson-concern, Oljekonsumenterna (O.K.) en het ertsmijnbouwbedrijf van de staat L.K.A.B. gevraagd, of zij samen een consortium willen vormen, dat als zuiver Zweedse onderneming de exploratie en later de exploitatie op zich moet nemen. Hoe dit consortium zal moeten worden opgericht en hoe de financiële vraagstukken moeten worden opgelost, staat nog niet vast. Naar uit Zweedse regeringskringen werd vernomen verkeren de besprekingen met de drie maatschappijen nog in een voorbereidend stadium.

Toezicht op uitgaven door instanties van regering in Mexico

MEXICO CITY (RTR) — Op grond van een kortelings door het Mexicaanse parlement aanvaarde wet begint met het nieuwe jaar in dat land een speciale accountants- en boekhoudingsinspectiedienst met toezicht houden op de grote uitgaven van regeringsinstanties en genationaliseerde ondernemingen, de eerste dienst van deze aard die in Latijns-Amerika onder auspiciën van een parlement is gevormd.

Internationale groep gaat Andes-top in Argentinië beklimmen

BUENOS AIRES (RTR). — Een Europese expeditie, bestaande uit Oostenrijkse, Westduitse en Zwitserse bergbeklimmers, is in Argentinië aangekomen om een poging te doen de berg Aconcagua te beklimmen.

Het grootste deel van de groep wordt gevormd door twaalf Oostenrijkers, die met steun van hun regering deze tocht maken. Hun leider is de Himalaja-veteraan Fritz Moravec. Morgen zal de Oostenrijkse ploeg, met vier Westduitse en vier Zwitserse bergbeklimmers, vertrekken naar Mendoza, de dichtstbijgelegen stad van deze top in de Andes, duizend kilometer van Buenos Aires.

Dr Charles Eberle, een Amerikaan, zal de medische kant van de expeditie voor zijn rekening nemen. Als gids treedt op de bekende Argentijnse bergbeklimmer Luis Fonrouge. Om te acclimatiseren zullen zij eerst enkele dagen aan de voet van de berg doorbrengen.

Gasontploffing in Amerikaanse mijn

REDSTONE (AFP) — Tengevolge van een gasontploffing in een steenkoolmijn te Redstone in de Amerikaanse staat Colorado zijn in de nacht van dinsdag op woensdag tenminste acht en waarschijnlijk negen mijnwerkers om het leven gekomen.

Menzies is van plan af te treden

MELBOURNE (AFP) — De Melbourne Herald schrijft, dat sir Robert Menzies waarschijnlijk in januari zal aankondigen, dat hij zijn functie van premier en leider van de liberale partij in Australië zal neerleggen. De correspondent van het blad in Canberra voegt eraan toe, dat als het Australische parlement begin maart weer bijeen zal komen, Australië waarschijnlijk een nieuwe eerste minister zal hebben, wellicht in de persoon van Harold Holt, waarnemend leider van de liberale parlementsfractie.

CLUB BONAIREANO-ORQUIDEACLUB

Scheuring is nu definitief

SAN NICOLAS — Het ziet er naar uit, dat de scheuring in club Bonaireano thans definitief is. De groep jongeren, die zich verenigden in Orquidiaclub gaan op 14 januari hun nieuwe club, gevestigd in het oude PWFA-clubgebouw, officieel openen. Onderhandelingen worden gevoerd het pand aan te kopen.

Nadat op 20 oktober een groep leden zich had afgescheiden van de Bonaireclub werden nog pogingen in het werk gesteld om de eenheid in deze club te herstellen. Een woordvoerder van de Orquidia-club deelde mede, dat de onderhandelingen hier over mislukt zijn, omdat vooral de oudere leden van de Bonaireclub niet in wilden gaan op de voorstellen van de jongeren, die de club wilden doen beheren, aan de eisen van deze moderne tijd aangepaste manier. Nadat op 6 december de statuten van de nieuwe club werden goedgekeurd, werd op 14 december de teeners-afdeling met een welgeslaagd feest geopend.

Estrellas komen

De nieuwe club telt reeds twee honderd leden, terwijl verschillende aanvragen nog door het bestuur behandeld moeten worden. Op 14 januari wordt het gehele gebouw tijdens een receptie voor genodigden officieel in gebruik genomen. De volgende dag volgt voor ter kennismaking voor de Arubaanse gemeenschap een dansavond, waarbij de muziek wordt verzorgd door Estrellas del Caribe uit Curaçao. De Orquidiaclub zal tevens deelnemen aan de viering van Carnaval, waarvoor reeds plannen in bewerking zijn.

De oud-voorzitter van de Club Bonaireano Moises Sint Jago heeft bij de recherche en klacht ingediend tegen de heer Basilio Martinez en anderen, die de heer Sint Jago persoonlijk beledigden, door ondermeer te verklaren, dat hij gelden van de club voor eigen doeleinden zou hebben aangewend.

FTA organiseert taxi-chauffeurs

Vakbond vraagt bc speciale regelingen

SAN NICOLAS — De Federacion di Trabadornan Arubano (FTA), waarvan de heer F. L. Maduro voorzitter is, heeft een afdeling voor chauffeurs van huurwagens opgericht. Zestien chauffeurs hebben zich reeds bij deze vakbond aangesloten.

Het ligt in de bedoeling van de FTA om zich met een brief tot het bestuurscollege van Aruba te wenden. Hierin zal ondermeer verzocht worden om de invoerrechten op auto's, die dienst doen als taxi's af te schaffen. Hierbij wordt gedacht aan de vrijheid van invoerrechten, welk Lago geniet voor wagens, die voor het bedrijf gebruikt worden.

Voorts zal verzocht worden de motorrijtuig-belasting voor huurwagens af te schaffen of drastisch te verlagen, temeer daar de huurwagens reeds veel concurrentie van de grote bussen ondervinden. De verlaging van de belasting op benzine-producten voor huurwagens zal eveneens in overweging worden gegeven. De chauffeurs van huurwagens gebruiken de benzine niet als luxe, maar voor hun broodwinning. Het zijn deze chauffeurs, die vaak vele uren voor de avonduren zal eveneens onder de loupe worden genomen. Verwacht wordt dat de regering geen bezwaar zal hebben, dat het huurwagen-tarief na zeven uur verl... zal worden.

VS beperken expor[t] olie naar Rhodesi[ë]

Nigeria stelt voor conferentie van gemenebest-landen

WASHINGTON (RTR/ANP) — Het Amerikaanse ministerie van handel heeft dinsdag de uitvoer van olie en olieprodukten naar Rhodesië aan afzonderlijke vergunningen gebonden, in overeenstemming met de politiek van steun aan Groot-Brittannië. Het ministerie zal in het algemeen vergunningen weigeren. Ingevolge het eerder afgekondigde wapenembargo zullen er ook geen geweren en munitie voor deze wapens naar Rhodesië worden uitgevoerd.

Radio-Nigeria heeft bekendgemaakt dat twintig landen zich bereid hebben verklaard op 10 januari deel te nemen aan de conferentie van het Britse gemenebest over Rhodesië, welke door Nigeria is voorgesteld.

Bij garages en benzinestatio[ns] in Salisbury vormden zich di[e] lange rijen auto's toen daar, het eerst sinds de tweede werel[d]oorlog, de benzinerantsoenering feit was geworden. Er werden hoofdstad veel groepjes van mobilisten gevormd, die zich één auto naar hun werk beg[aven] teneinde het benzineverbruik z[o] mogelijk te beperken.

Advocaat Deutsch lichtte Westduitse regering op

Zes miljoen mark commissieloon

BONN (RTR) — De openbare aanklager in Bonn heeft een dagvaarding gereedgemaakt tegen een joodse advocaat van Oostenrijkse geboorte, professor Hans Deutsch, die ervan is beschuldigd de Westduitse regering bezwendeld te hebben voor een som van zeventieneneenhalf miljoen mark aan restitutie-geld.

Deutsch is in november 1964 gearresteerd op de verdenking genoemde som gelds onwettig verkregen te hebben voor een voormalige Hongaarse familie van wie de nazi's kostbare schilderijen in beslag genomen zouden hebben. Professor Deutsch, die in Genève woonde, lijdt aan suikerziekte en wordt sedert zijn arrestatie in een gevangenis-ziekenhuis verpleegd. Van de gevraagde twaalf miljoen mark borgstelling is tot nog toe slechts anderhalf miljoen bijeengebracht.

Volgens de aanklager heeft Deutsch het geld in de wacht gesleept voor baron Ferenc Hatvany, een Hongaars suikermagnaat uit de oorlogstijd, en daarvoor zes miljoen mark commissieloon gekregen. Achteraf was gebleken dat de schilderijenverzameling waar het om ging niet in beslag genomen of naar Duitsland gebracht was. Vier andere personen, onder wie een voormalige S.S.-officier, worden ervan beschuldigd valselijk getuigd te hebben dat de schilderijen door de nazi's waren gestolen. Er zijn 125 getuigen uit de vijf werelddelen ondervraagd, onder wie de directeur van het Hongaarse nationale museum in de oorlog die nu in Brazilië woont.

Professor Deutsch heeft tot 10 januari de gelegenheid om bezwaren tegen de aanklachten in te brengen.

Komplot ontdekt in El Salvador

NEW YORK (RTR) — De regering van El Salvador heeft bekendgemaakt, dat een komplot is ontdekt. Een aantal mensen is onder bewaking gesteld. Vijf prominente burgers en officieren hadden de leiding van het komplot.

Turkse minderheid op Cyprus verzoekt troepenzending

ANKARA (RTR). — De waarnemend leider van het Turkse bevolkingsdeel op Cyprus, Denktasj, heeft gisteren in een toespraak in Ankara Turkije verzocht vijftienduizend man troepen naar Cyprus te zenden als tegenwicht voor het aantal Griekse militairen, dat zich op Cyprus zou bevinden. Krachtens de in 1959 gesloten overeenkomsten van Zürich en Londen mocht Griekenland ongeveer 950 man troepen op Cyprus stationeren en Turkije ongeveer 650. Na de onlusten in 1964 op Cyprus werd van weerskanten de beschuldiging geuit dat genoemde troepencontingenten werden versterkt.

Overstroming eist twaalf doden in Peru

LIMA (RTR) — Overstromingen in het gebied van Hullaga in midden-Peru hebben aan twaalf mensen het leven gekost. Ongeveer twaalfhonderd mensen zijn dakloos geworden.

Kritiek Komsomolleider op „bourgeoiskunst"

Heftig pleidooi voor ideologisch flinke dichters

MOSKOU (RTR) — Het hoofd van de Russische communistische jeugdbeweging Komsomol, Sergei Pavlov, heeft in een toespraak tot een aantal bestuursleden van deze organisatie een scherpe aanval gedaan op artiesten en schrijvers, die als wachtende helden vervangen door politiek onbetekenende personen.

Hij zei dat sommige Russische jongeren zeer veel van de moderne bourgeois-kunst houden. Wij doen onvergeeflijk weinig om talentvolle en ideologisch flinke jonge dichters bekendheid te geven terwijl wij eindeloos om een paar afgezaagde namen draaien, aldus Pavlov, die hierbij waarschijnlijk zinspeelde op Jevgeni Jevtoesjenko, die kortgeleden de Komsomolleiders beschuldigde van een poging om het gedachtenleven van avant-gardistische schrijvers en dichters in een bepaalde vorm te kneden.

Pavlov's toespraak volgde op een poging van een groep jongeren om in de Russische hoofdstad te protesteren tegen de onlangs begonnen vervolging van twee, in september jl. gearresteerde schrijvers, Andrei D. Sinjavsky en Joeli M. Daniel, die anti-Sovjet-Russische geschriften naar het westen zouden hebben gezonden.

Verklaring Pax groe[t] tegen Pools episcopa[at]

Polen geen bolwerk van christenheid

WARSCHAU (ANP). — De beweging van regeringsgezinde katholieken in Polen, Pax heeft woensdag een verklaring uitgegeven ten aanzien van de kwestie van de brief van de Poolse aan de Duitse bisschoppen. Volgens deze verklaring houden de termen van de boodschap van de Poolse bisschoppen de overplaatsing van Polen in de zogenaamde christelijke familie van de landen van west-Europa in.

Wij zeggen het duidelijk, aldus de verklaring van Pax: De Poolse publieke opinie protesteert tegen de politieke suggesties van de boodschap, want deze heeft de strekking de plaats van Polen in de huidige wereld te wijzigen...... De brief aan de episcopaten stelt Polen voor als het bolwerk van de christenheid. Wij zijn niet het bolwerk van de christenheid van west-Europa, welks kracht, met de Amerikaanse steun, berust op de agressieve bewapening van de Duitse bondsrepubliek. Wij behoren niet tot dat christelijk [euro]pa, niet alleen vanwege ons [maat]schappelijk en economisch [stelsel] maar omdat er in een dergelijk [euro]pa geen plaats is voor Polen [met de] Oder-Neisse-grens.

De verklaring verwijst [naar het] besluiten van het concilie [en de] neergang van het clericalis[me in] politieke zaken heeft vastges[teld en] zegt dat de kerk het recht [heeft] aan een iedere concrete aanw[ijzing] te dien aanzien te geven.

Canada verhoogt hulp aan India

OTTAWA (RTR) — Canada zal voor vijftien miljoen dollar extra voedsel naar India sturen, waar door droogte gebrek bestaat. Eerder was reeds overeengekomen dat India in 1965/1966 voor tien miljoen dollar aan Canadese tarwe zou ontvangen.

● *Hoewel de coffeeshop van hotel Curaçao Intercontinental pas op 8 januari officieel geopend wordt, is het restaurant al in gebruik genomen. Gistermiddag werden er de pasagiers van de Oceanic onthaald op een koud buffet.*



Harriman in Warscha[u]

WARSCHAU (RTR) — A[verell] Harriman, de Amerikaanse re[izende] ambassadeur, is onverwachts in [Wars]chau aangekomen voor besp[rekingen] met de Poolse regering. Hij [is] woensdagmiddag per vliegtui[g] Amerikaanse diplomaten in de [Poolse] hoofdstad wilden alleen me[dedelen] dat het een officieel bezoek be[trof].

Waarschuwingsbo[rd] bij Berlijnse mu[ur]

WEST-BERLIJN — Aa[n de] Berlijnse muur waar tijde[ns de] kerstdagen een 27-jarige man doodgeschoten, hebben Oost[duitse] grenswachten gisteren een waa[r]wingsbord geplaatst met de vo[lgende] tekst: 500.000 Westberlijners h[ebben] ons bezocht. We hebben h[un] gasten ontvangen. Maar degen[en die] de grens schenden, die de [zullen] schenden, moeten de gevolge[n dragen].

Bij de Franse sector hebb[en] Oostduitsers gisteren een ker[k] geblazen, waarvan de brokstu[kken] grensgebied terechtkwamen. [Men] heeft de kerk blijkbaar opge[blazen] om ontsnapping naar het [westen] moeilijker te maken.

Boodschap van D[e] Gaulle aan paus

PARIJS (RTR) — In een [woens]dag gepubliceerde boodschap [heeft] president De Gaulle aan paus [Paulus] in de zesde zegt het Franse [volk]: „Temidden van een sma[r]lende en geweld verlicht de [hoop] der hoop het lot van de were[ld. Het] Vaticaanse concilie heeft ons [alle] redenen verschaft om te [hopen op] meer begrip tussen de mense[n. Mo]gen deze beloften voor vrede [en] rechtigheid gedurende het [komende] jaar worden ingelost".

Paus Paulus zegt in zijn a[ntwoord] het zeer op prijs te stellen [dat de] stappen en boodschappen om [...] men tot overeenstemming [tussen de] landen en tot gerechtigheid [...] in de wereld in de har[ten van] het Franse volk zulk een [...] weerklank hebben gevonden.

Bonn akkoord m[et] buitengewone zitt[ing] EEG-ministerraa[d]

BONN (DPA) — De West[duitse] bondsregering heeft vandaag [laten] wacht haar instemming bekend [te maken] het houden van een buitenge[wone] zitting van de EEG-ministerra[ad] der Europese commissie op 18 januari. Naar een woordv[oerder] van het Westduitse ministerie [van] buitenlandse zaken meedeelde [heeft] de permanente Duitse verte[gen]diger bij de gemeenschap [...] gemachtigd de andere partn[ers] het Duitse akkoord op de [...] stellen. De Duitse instemming [...] mogelijk geworden doordat de [Franse] regering had ingestemd [met] plaatsing van het overleg [...] naar 24 en 25 januari.

Investeringen VS i[n] buitenland afgeno[men]

WASHINGTON (RTR) — [De] rechtstreekse investeringen [van] Amerikaanse ondernemingen [in het] buitenland zijn in het derde [kwartaal] van 1965 krachtig vermind[erd, zo] maakt het Amerikaanse [ministerie] van handel en economische [zaken] bekend. Een woordvoerder [zei dat] de cijfers er het duidelijk[ste] blijk van zijn dat het vrijwillige [beper]kingsprogramma van de [regering] vruchten begint af te werpen.

Uit de jongste gegevens [over de] betalingsbalans der Verenigde [Staten] blijkt dat de rechtstreekse investeringen in het buitenland [in het] derde kwartaal met aanpassing [voor] seizoensinvloeden 515 miljoen [dollar] hebben bedragen tegen 891 [miljoen] dollar in de voorgaande drie [maanden] en 1159 miljoen dollar [in het] eerste kwartaal van het jaar. [In het] derde kwartaal van 1964 [bedroegen] zij 551 miljoen dollar.